

02|2022

# BURGENLAND FAMILY



Das burgenländische Magazin rund um Bildung, Kinder, Jugend und Familie

## SPASS AUF ZWEI RÄDERN

Das Burgenland auf dem Fahrrad  
entdecken: Fünf traumhafte Touren  
für die ganze Familie  
Seite 14

## Lernen von der Natur

Kindergärten und Schulen  
setzen auf Umweltbildung  
Seite 6

## Tipps vom Profi

Unterstützung bei  
psychischen Erkrankungen  
Seite 18

BURGENLAND  
FAMILY

BENEFITS À LA CARD

Gewinnspiele, Vorteile  
und Ermäßigungen

Mehr ab Seite 26



# Bessere Energie

## Liebe Familien!



Die Tage sind wieder länger und die Temperaturen locken uns ins Freie. Für jene unter uns, deren Kinder die Schule besuchen, sind die letzten Tage bis zu den großen Ferien gezählt.

Als Highlight für die Sommerferien bietet das Familienland Burgenland auch heuer wieder die Lern- und Feriencamps an. Dabei können Kinder vom letzten Kindergartenjahr bis zur 8. Schulstufe an mittlerweile 20 Standorten in allen Bezirken ihr Wissen festigen und Sport- und Freizeitaktivitäten ausprobieren.

Tatkräftige Unterstützung erfahren Schülerinnen und Schüler außerdem auf der kostenlosen Online-Lernplattform „fit4future“, auf der sie mit pädagogischer Unterstützung kostenlos ihre Kenntnisse in Mathematik, Deutsch und Englisch stärken können.

Unser Bundesland ist bekannt für seine schöne und vielfältige Landschaft. Damit wir in diese noch mehr eintauchen können, führen zahlreiche neue Radwege durchs Burgenland. Egal ob eine entspannte Tour durch die pannonische Tiefebene oder ein sportliches Auf und Ab im mittleren und südlichen Burgenland – traumhafte Routen laden ein, mit dem Rad immer etwas Neues zu erleben.

Ich wünsche Ihnen viel Spaß mit dieser Ausgabe von **BURGENLAND FAMILY**. Nützen Sie die vielen Vorteile, die Sie mit Ihrer Burgenland Family Card genießen können – die kommenden Wochen bieten sich dazu besonders an. Vielleicht treffen wir uns bei der einen oder anderen Gelegenheit persönlich, worüber ich mich sehr freuen würde.

Liebe Grüße und viele schöne sowie sonnige Stunden

*Daniela Winkler*

Daniela Winkler,  
Familienlandesrätin



6



14



18

## WAS STECKT DRIN?

- |    |                                                                            |    |                                                                        |
|----|----------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------|
| 4  | <b>KURZ &amp; BÜNDIG</b><br>Von der Storchenkamera bis zur Sprachförderung | 17 | <b>BEWEGUNG</b><br>Mädchen entdecken ihre Leidenschaft für Fußball     |
| 6  | <b>BILDUNG</b><br>Kinder erforschen den Lebensraum Natur                   | 18 | <b>GESUNDHEIT</b><br>Richtig mit psychischen Erkrankungen umgehen      |
| 8  | <b>FAMILIENFEST</b><br>Erfolgreiche Veranstaltung mit buntem Programm      | 20 | <b>SERVICE</b><br>Beratung, Freizeitkarte und Familienförderungen      |
| 10 | <b>ERFOLGE</b><br>Musiktalente, Sportasse und Rhetorikgenies               | 22 | <b>LESESOMMER</b><br>Sechs Tipps aus der Stadtbücherei Jennersdorf     |
| 12 | <b>„MEIN BURGENLAND“</b><br>Neue Strecken für Erlebnisse auf dem Bike      | 24 | <b>FÜR KINDER</b><br>Bastelanleitung, knifflige Rätsel & Muffin-Rezept |
| 14 | <b>FREIZEIT</b><br>Die schönsten Radrouten für die gesamte Familie         | 26 | <b>COMMUNITY</b><br>Gewinnspiele und Vorteile mit der Family Card      |

### IMPRESSUM

**Medieninhaber:** Land Burgenland, Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt, Tel. 057/600-2523 oder -2785 • **Herausgeber:** Amt der Bgld. Landesregierung, Abt. 9 – Referat Familie, Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt, Tel. 057/600-2523 oder -2785 • **Redaktion:** Amt der Bgld. Landesregierung, Abt. 7 – Referat Familie, Mag.<sup>a</sup> Olivia Kaiser, Mag.<sup>a</sup> (FH) Karin Hübner, post.a9-familie@bgld.gv.at • **Konzept und Redaktion:** CRM Medientrend GmbH, Neudorferstraße – Betriebsgebiet 3, 7111 Parndorf • **Geschäftsführung:** KR Gerhard Milletich, Mag.<sup>a</sup> Bettina Milletich • **Verlagsleiter:** Christoph Berndl • **Chefin vom Dienst:** Bernadette Strobl • **Autoren dieser Ausgabe:** Doris Paul, Mag.<sup>a</sup> Silvia Pistotnj, Nadja Steiner, Bernadette Strobl, Peter Zirbs • **Grafische Gestaltung:** Marion Karasek • **Lektorat:** Mag.<sup>a</sup> Daniela Oberhuber, Mag.<sup>a</sup> Nicole Salcher • **Herstellung:** Bohmann Repro-Media und Online GmbH, Rechte Wienzeile 31/1, 1040 Wien • **Anzeigenleitung:** Julia Rötzer, Tel. 0664/829 77 62 • **Druck:** Walstead Leykam Druck GmbH & Co KG, 7201 Neudorf • **Vorteilsgeber:** Für die Richtigkeit der Angaben (im Vorteilsgeber-Teil) wird keine Haftung übernommen. • **Cover:** Getty Images

## TIERISCHER NACHWUCHS

In Rust kümmern sich derzeit mehr als 40 Weißstörche liebevoll um ihre Nachkommen. Rund drei Monate dauert es, bis die unbeholfenen Küken zu eigenständigen Jungvögeln herangewachsen sind. Bis es so weit ist, haben die tierischen Mamas und Papas aber noch alle Schnäbel voll zu tun – immerhin müssen ihre Kleinen laufend gefüttert werden. Wer ihnen dabei zusehen möchte, kann das auch via Webcam machen.

[www.freistadt-rust.at/storchenkamera](http://www.freistadt-rust.at/storchenkamera)



## Klimafit mit dem Projekt pro.earth

Kinder sind nicht nur unsere Zukunft, sie wollen sie auch mitgestalten. Auf der Plattform pro.earth haben sie die Möglichkeit dazu: Dort stehen nicht nur informative Inhalte wie Videos, Bilder und Texte zur Verfügung. Schulen ab der fünften Schulstufe werden auch dabei unterstützt, das Thema Klimawandel aufzuarbeiten und Ideen zur Einsparung von CO<sub>2</sub> zu entwickeln. „Wir wollen so früh wie möglich das Bewusstsein für Umweltschutz sowie Nachhaltigkeit schaffen und stärken“, so Landesrätin Daniela Winkler. Dafür sorgen auch viele weitere Projekte – mehr dazu auf Seite 6.

[www.pro.earth](http://www.pro.earth)



## ERSTE HILFE FÜR DIE SEELE

Die Pandemie hat sich negativ auf die Psyche vieler Kinder und Jugendlicher ausgewirkt. Für PädagogInnen, Eltern und Erziehende gibt es deshalb die neue Broschüre „Depressive Kinder und Jugendliche – erkennen, verstehen, vorbeugen“. Sie kann online heruntergeladen werden.

[www.burgenland.at](http://www.burgenland.at)

## „Safety Boxen“: Sicher ist sicher

Ob Gefahrenstoffe oder Erste Hilfe: Wichtiges Wissen kann spielerisch vermittelt werden – das zeigen die „Safety Boxen“ vom Zivilschutzverband Burgenland. Sie enthalten Lernspiele, die Kindern richtiges Verhalten in Gefahrensituationen vermitteln. Im Rahmen der Aktion „Safety goes to School“ erhält jede dritte und vierte Klasse der Volksschulen im Burgenland eine Box, mit der die SchülerInnen auch an einer Verlosung teilnehmen können. „Kinder lernen, wie man Verletzungen und Schadensfälle vermeiden kann. Das ist weit besser, als aus Fehlern zu lernen“, so Landesrätin Daniela Winkler.

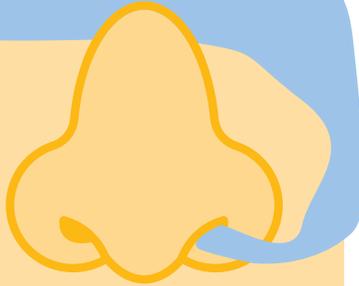
[www.bzsv.at](http://www.bzsv.at)

## WEISST DU EIGENTLICH,

### DASS IMMER NUR EIN NASENLOCH VOLL IM EINSATZ IST?

Halte dir einmal abwechselnd die Nasenlöcher zu und atme dabei tief ein. Geht's auf einer Seite etwas schwieriger als auf der anderen? Dann zählst du zu den Menschen mit einem spürbaren

**Nasenzklus:** Unsere **Nasenmuscheln** sind nie gleichzeitig voll im Einsatz, sondern wechseln sich im Schnitt alle zwei bis drei Stunden bei der Arbeit ab. Während auf der einen Seite die **Luftzufuhr** geregelt wird, sind die **Schleimhäute** auf der anderen Seite angeschwollen und verengen das Nasenloch. Dadurch ist eine kleine Ruhepause von den zahlreichen Aufgaben rund ums Atmen und Riechen möglich.



## ZUSAMMEN STARK

Derzeit werden rund 400 Kinder, die mit ihren Angehörigen aus der Ukraine flüchten mussten, in burgenländischen Schulen unterrichtet. Die Schreibwarenhändler Rudolf (l.) und Philip Knotzer (r.) aus Mattersburg haben ihnen Schulsachen wie Hefte und Stifte im Wert von insgesamt 6.000 Euro zur Verfügung gestellt. Auch zahlreiche Privatpersonen haben sich engagiert und gespendet. Landesrätin Daniela Winkler (Mitte) zeigte sich gerührt von der Hilfsbereitschaft der BurgenländerInnen.



## Nachgefragt: Sprachförderung

**KLAUS NOVAK**

Leiter des Instituts für Fortbildung und Beratung an der PPH Burgenland

### Wann liegt eine Sprachstörung vor?

**Klaus Novak:** Erste Anzeichen sind ein verspäteter Sprechbeginn und ein geringer Wortschatz. Wenn die Sprösslinge im Kindergarten noch „Sule“ statt „Schule“ sagen, ist das aber ganz normal. Ob wirklich eine Sprachstörung vorliegt, wird mit dem sogenannten „besk.kompakt“-Test festgestellt. Dieser ermittelt den Sprachstand der Mädchen und Buben im Kindergarten.

### Wie wird im Fall einer Sprachstörung geholfen?

**Klaus Novak:** Die Sprachstörung wird durch die KindergartenpädagogInnen systematisch behandelt. Zusätzlich gibt es mobile SprachpädagogInnen, die im Bedarfsfall unterstützen. Mit ihnen können Förder- und Entwicklungsmaßnahmen festgelegt werden. Wichtig ist auch eine gute Kommunikation zwischen PädagogInnen und Eltern, damit das Kind sowohl im Kindergarten als auch zu Hause bestmöglich unterstützt wird.

### Was können Eltern außerdem tun?

**Klaus Novak:** Eltern können die Zentren zur frühen sprachlichen Bildung und Förderung in Neusiedl, Eisenstadt und Stadtschlaing besuchen. Dort wird ein individualisierter Sprachförderplan erstellt.

## TIPP

Infos zu den drei Zentren zur frühen sprachlichen Bildung und Förderung unter [www.ph-burgenland.at](http://www.ph-burgenland.at)

# Wir wachsen mit den Pflanzen um die Wette

Saft aus selbst geernteten Äpfeln pressen, heimische Stauden pflanzen und Insektenwiesen für Vögel anlegen: In Burgenlands Kindergärten und Schulen erforscht der Nachwuchs den Lebensraum Natur.



anderen kümmern sich um die Sträucher. Die Kinder wissen darüber Bescheid, dass sie Rückzugsort und Futterquelle für Insekten und Vögel sind.

## Perfekter Lehrraum

Pflanzen setzen und pflegen, Äpfel sammeln und Saft pressen, Storchennester aus Weidenzweigen bauen, erforschen, wie aus der Raupe ein Schmetterling wird: Das alles gehört im Kindergarten Moschendorf zum Alltag. Auch die Volksschule des Orts engagiert sich für den Naturschutz und für den angrenzenden Naturpark Weinidylle. Beide Einrichtungen haben daher im Frühling die Zertifikate „Naturparkschule Weinidylle“ und „Naturparkkindergarten Weinidylle“ erhalten. Insgesamt gibt es im Burgenland bereits 32 Schulen und 13 Kindergärten mit einer solchen Auszeichnung.

**V**orsichtig bedeckt Anton (6) die Wurzeln der Tomatenstauden mit Erde. Gemeinsam mit seinen FreundInnen setzt er die Pflänzchen ins Hochbeet. In einigen Wochen werden die Mädchen und Buben des Kindergartens Moschendorf die Früchte ernten und verkosten können. Auch die Naturparkhecke wächst und wächst. „Wir haben sie alle gemeinsam angelegt“, erzählt Kindergartenleiterin Hannelore Gratzner. „Wir müssen gießen“, wirft Markus (6) ein. Sie und die



Nachhaltiges,  
umweltbewusstes,  
klimaschonendes  
Burgenland:

[burgenland.at/themen/  
nachhaltigkeit](https://burgenland.at/themen/nachhaltigkeit)

Linda (5), Annika (3), Simon (2) und Anna Lena (2, v. l.) sind mit einem Schmetterlingsnetz ausgerüstet.





Die Vorschulkinder Flora, Anton, Michael, Markus und Hanga (v. l.), alle sechs Jahre alt, vom Kindergarten in Moschendorf

## MACH MIT!

PER KLI<sup>C</sup>K DIE NATUR  
BEOBACHTEN UND DIE  
KLIMAFORSCHUNG  
VORANBRINGEN

Mit der kostenlosen „Naturkalender Burgenland“-App können Familienmitglieder typische Tier- und Pflanzenarten fotografieren und deren aktuelle Entwicklungsphase dokumentieren. Dadurch wird erkennbar, wie sich der Klimawandel auf Tiere und Pflanzen auswirkt und welche Zusammenhänge es zwischen jährlicher Witterung und der phänologischen (jahreszeitlich bedingter saisonaler Zyklus von Pflanzen und Tieren) Entwicklung gibt. Jede Beobachtung und jedes Foto sind ein wertvoller Beitrag: Die Beobachtungen fließen in die europäische phänologische Datenbank ein, die von der Zentralanstalt für Meteorologie und Geodynamik (ZAMG) betreut wird.

[www.naturkalender.at](http://www.naturkalender.at)

### Gut ausgestattet

Für die Erforschung von Flora und Fauna werden die Kinder unter anderem mit EntdeckerInnenwesten ausgestattet – inklusive Bestimmungshilfen, Becherlupe, Pinzette, Zollstock und Notizblock. Dazu Landesrätin Daniela Winkler: „Die Naturparks sind der perfekte Lehrraum. Mit den Westen können die Kinder die Natur in all ihren Facetten noch näher erkunden und kennenlernen.“

### „Pflanz mich!“

Auch abseits der Naturparkkindergärten und -schulen setzt das Burgenland auf Umweltbildung. Den Kreislauf der Natur zu verstehen, war etwa das Ziel der landesweiten Aktion „Pflanz mich!“, bei der Kindergartengruppen

und Schulklassen im Herbst 2021 insgesamt 1.700 Roteichen erhielten. Diese wurden von den Kindern eingepflanzt und eifrig gepflegt. In der Volksschule Deutsch Jahrndorf gedeihen die Bäume prächtig. Das gilt aber für den gesamten Schulgarten. „Bei uns darf alles naturbelassen und ungemäht wachsen“, erklärt Ökopädagogin Ursula Jurkovich. Die „wilde Wiese“ bietet heimischen Vögeln ein Insektenbuffet. „Anstoß war das Vogelschutzprojekt der Landesregierung“, erzählt Jurkovich. Die Mädchen und Buben zählen die Vögel, notieren ihre Beobachtungen und lernen das Zusammenspiel von Nahrungsangebot und Artenvielfalt kennen. So erleben sie hautnah, wieso Umwelt- und Naturschutz so wichtig sind.

# FAMILIENFEST: 12.000 BESUCHER



Da kann man nur eines sagen: Gelungen. Beim Familienfest in Neusiedl am See gab es ein abwechslungsreiches Programm mit großem Andrang.



**S**age und schreibe 12.000 BesucherInnen haben sich Ende April am Familienfest in Neusiedl am See getummelt. Am Vormittag stand alles unter dem Motto „Schule am Strand“, wo SchülerInnen unterschiedliche Sportarten ausprobieren konnten. Später ging es um den Spaß für die ganze Familie, von der Flanier-Shoppingmeile bis hin zum Riesenrad jagte ein Höhepunkt den nächsten. Die fröhliche Stimmung lag dabei nicht nur auf der Seite der Eltern und Kinder. Auch

Landesrätin Daniela Winkler hatte viel Grund zur Freude: „Es ist schön, dass es nach pandemiebedingter Pause heuer endlich wieder möglich ist, bei diesem Fest den Familien, vor allem den Kindern und Jugendlichen, einige Stunden unbeschwerter Unterhaltung und Spaß vor dieser tollen Kulisse vor dem Neusiedler See zu bieten. Der große Besucherinnen- und Besucherandrang zeigt auch, wie sehr die Menschen die Normalität und Freiheit vermisst haben.“

## Gelungenes Familienfest

Apropos Spaß: Neben sportlicher Unterhaltung vom Volleyballspielen bis zum Skateboarding und Attraktionen vom Kinderschminken bis zur Hüpfburg standen auch Musik-Auftritte bei der SongChallenge auf dem Programm. Auf der 88,6-Bühne performten Nina Wittmann, Anton Jose und die Band „The Blamphins“ und sorgten für Unterhaltung. Den Wettstreit für sich entschieden hat schlussendlich „The Blamphins“ (mehr dazu auf Seite 10). „Es ist schön, zu sehen, wie sehr die Besucherinnen und Besucher jetzt die Gesellschaft und das Gemeinschaftserleben genießen. Vor allem zu sehen, welche Freude die Kinder an den hier gebotenen Attraktionen haben“, erklärt Landesrätin Daniela Winkler zufrieden.

Anmeldung für  
Fit4Future-Online  
bis 17. Juli unter:

[www.fit4future-online.at](http://www.fit4future-online.at)

## ONLINE ZU MEHR WISSEN

Keine Angst mehr vor den Fächern Deutsch, Englisch oder Mathematik: „Fit4Future-Online“, das Kooperationsprojekt der Pädagogischen Hochschule (PH) Burgenland und dem Land Burgenland, stärkt in den Ferien die Kompetenzen von SchülerInnen der Volksschule, der Mittelschule und der AHS-Unterstufe. „Das digitale Lernhilfe-Angebot ist die Gelegenheit, Wissenslücken zu schließen, die im Laufe des Schuljahres entstanden sind“, erklärt Projektkoordinator David Wilfing. Die TeilnehmerInnen erhalten innerhalb der Trainingsphase von 8. bis 19. August täglich Erklärungen und Aufgaben als interaktive und multimediale eBooks, die über die Lernplattform LMS.at zur Verfügung gestellt werden.

Gut gelaunt in den  
Herbst – dank Online-  
Nachhilfe in den Ferien

ASTRO

Shopping of Generations

Ihre  
**Vorteile**  
mit der *ASTRO* Kundenkarte:

- Ende des Halbjahres bis zu 8% Bonus
- Sie sparen bei jedem Einkauf 10%
- Weiterempfehlen wird belohnt!  
Freundschaftswerbung ausfüllen,  
dann 25% auf Lieblingsteil erhalten!



Holen Sie sich jetzt Ihre persönliche Kundenkarte!

[www.astro-modehaus.at](http://www.astro-modehaus.at)

The Blamphins (links),  
das Trio Monokay  
(rechts) und Anton  
Josef (rechts unten)



## Bühne frei! Das sind die Stars der SongChallenge

Um jungen Musiktalenten die Möglichkeit zu bieten, sich vor größerem Publikum zu präsentieren, hat das Landesjugendreferat Burgenland auf Initiative von Landesrätin Daniela Winkler die SongChallenge ins Leben gerufen. Dabei können heimische Bands und SolistInnen ihre eigenen Songs auf einer Plattform präsentieren. Die beliebtesten davon werden vom Publikum und eine Jury ausgewählt.

### The Blamphins auf Platz 1

Bei der SongChallenge 2021–2022 überzeugte unter anderen die burgenländische Underground-Band The Blamphins mit ihrem Indie-Rock. „Wir haben bei der

SongChallenge mitgemacht, um den Leuten unsere Musik etwas näherzubringen“, erzählt Bandmitglied Thomas Oriovics. „Dass wir tatsächlich gewinnen, hätten wir uns nie gedacht, denn bei der SongChallenge waren sehr viele gute Musikerinnen und Musiker sowie Bands dabei.“ Das Mattersburger Trio Monokay landete auf Platz zwei. Vollblutmusiker Tony Stricker erreichte unter dem Künstlernamen „Anton Josef“ den dritten Platz. Beim Familienfest am Neusiedler See Ende April hatten die SiegerInnen schließlich ihren großen Auftritt und wurden auf der Bühne ausgezeichnet.

[www.songchallenge.at](http://www.songchallenge.at)

### TIPP

Alle Songs der Bands und SolistInnen stehen online zum Nachhören bereit.

[www.songchallenge.at](http://www.songchallenge.at)



Von links: Jugendanwalt Christian Reumann, Gewinnerin Malak Aderounmu und Landesrätin Daniela Winkler

## JUNGE LITERATUR GEGEN GEWALT

„Schluss mit Vorurteilen, Diskriminierung und Rassismus!": Das war das Thema des Literaturwettbewerbs Goldenes Kleeblatt gegen Gewalt 2021, der vom Forum Gewaltfreies Burgenland und der Kinder- und Jugendanwaltschaft organisiert wurde. 182 Einsendungen langten dazu ein, mit dem ersten Preis wurde nun Malak Aderounmu aus Ober-Ramstadt geehrt.

[www.burgenland.at/service/landes-ombudsstelle/kinder-jugendanwalt/goldenes-kleeblatt](http://www.burgenland.at/service/landes-ombudsstelle/kinder-jugendanwalt/goldenes-kleeblatt)

## ERSTE PLÄTZE MIT GEIGE UND KLAVIER

Beim Bundeswettbewerb von prima la musica stellen auch heuer wieder zahlreiche junge BurgenländerInnen ihr Können vor einer Fachjury unter Beweis. Einen ersten Preis ergatterte Geigentalent Philip Schuszter (Foto r.) vom Institut Oberschützen. Bei prima la musica<sup>plus</sup> – hier werden besonders hohe Anforderungen an die MusikerInnen gestellt – holte sich Jack Dauner vom Joseph Haydn Konservatorium auf dem Klavier Gold. Auch viele zweite und dritte Plätze gingen ans Burgenland. Eine Gesamtliste aller PreisträgerInnen finden Interessierte online unter

[www.musikderjugend.at](http://www.musikderjugend.at)



## KUNST DES REDENS

Vor vielen fremden Menschen die eigene Meinung präsentieren und mit Sprache, Mimik sowie Gestik überzeugen: Dass sie die Kunst des Redens beherrschen, haben 20 burgenländische SchülerInnen beim 69. Landesredewettbewerb bewiesen. Zu den verschiedenen Kategorien zählte zum Beispiel die Spontanrede. Dabei mussten die TeilnehmerInnen nach fünfminütiger Vorbereitungszeit eine Ansprache zu einem vorgegebenen Thema halten und Fragen von der Jury beantworten. Die SiegerInnen – auf dem Foto mit Landesrätin Daniela Winkler (2.v.r.) und Bildungsdirektor Heinz Josef Zitz (2.v.l.) – haben das Burgenland beim Bundesredewettbewerb vertreten.

[www.ljr.at/events](http://www.ljr.at/events)

## NACHT DES SPORTS

Rund 350 Gäste feierten bei der „Nacht des Sports“ im Kulturzentrum Eisenstadt herausragende Persönlichkeiten des burgenländischen Sports. Ausgezeichnet wurden das Basketballteam Unger Steel Gunners Oberwart, ihr Coach Horst Leitner, Golfprofi Bernd Wiesberger, Judokarin Julia Sommer und Schwimmerin Lena Grabowski – im Bild mit Landeshauptmann Hans Peter Doskozil und den Landesrätinnen Astrid Eisenkopf und Daniela Winkler (r.). Der Ehrenpreis ging ans Team Dornau.



**Bravo!** 

3.300 Kilometer Radwege führen derzeit durch das Burgenland – und es werden immer mehr.

# DIE EINFACHSTE FREUDE DER WELT

Das Burgenland baut seine Position als führendes Radfahrland aus.

---

Radwege für die ganze Familie ab Seite 14

**N**ichts ist vergleichbar mit der einfachen Freude, Rad zu fahren.“ Dieses Zitat von John F. Kennedy könnte durchaus darauf hindeuten, dass der US-Präsident seinerzeit auf Urlaub im Burgenland gewesen ist. Das Burgenland ist – und damit sagt man nichts Neues – ein Radfahrparadies. Ein Land, das nicht nur die Menschen im Burgenland zum Radfahren einlädt. Sondern Gäste aus der ganze Welt kommen hier – unter der pannonischen Sonne – dieser einfachen Freude nach. Das Burgenland und das Fahrrad, das ist also eine außerordentlich erfolgreiche Beziehung. Oft ist es aber gerade bei Erfolgsgeschichten so, dass man sie irgendwann für so selbstverständlich nimmt, dass man die harte Arbeit dahinter gerne vergisst. Dass das Burgenland ein Radfahrland ist, ist nämlich natürlich auch das Ergebnis bewusster politischer Entscheidungen und des großen Einsatzes von vielen Beteiligten aus verschiedensten Bereichen

### Infrastruktur-Offensive

3.300 Kilometer markierte Radwege führen bereits heute durch das Burgenland. Welche Strecken davon besonders für einen Sommerausflug mit Kind und Kegel geeignet sind, lesen Sie ab Seite 14. In den kommenden Jahren werden noch einmal viele Millionen Euro in die Erweiterung der Radinfrastruktur im Burgenland investiert. Das Geld fließt nicht nur in die Verbesserung bestehender Radwege. Rund zehn Millionen Euro werden in die Erschaffung von neuen

Strecken, wie zum Beispiel der Burgenland-Trails am Geschriebenstein, investiert. An Burgenlands höchster Erhebung entsteht ein Natur-Mountainbike-Paradies, das mit den besten Anlagen dieser Art in Europa mithalten kann. Rund 40 Kilometer wird das Streckennetz umfassen, ganz behutsam eingebettet in die 300 Quadratkilometer große Landschaft, um so wenig wie möglich in die Natur einzugreifen.

### Radweg auf der Bahntrasse

Ein weiteres Projekt, das auch in den kommenden Monaten eröffnet wird, ist der „Bahntrassenradweg“. Dieser wird von Oberschützen über Bad Tatzmannsdorf und Oberwart bis in die Weinidylle nach Hannersdorf und letztendlich bis nach Rechnitz führen. Auf einer aufgelassenen Bahnstrecke gelegen, lädt diese Route beim Vorbeifahren zu einer breiten burgenländischen Vielfalt ein, die besucht, gesehen und natürlich konsumiert werden kann. Entlang des neuen Radwegs auf der alten Bahntrasse sind auch Aussichtsplattformen vorgesehen.

Burgenlands Investitionsoffensive in die Radinfrastruktur stärkt die Regionen, hilft der Umwelt und dem Tourismus, optimiert die Attraktivität des Burgenlands und erhöht die Sicherheit und die Lebensqualität. Landeshauptmann Hans Peter Doskozil weist darüber hinaus auf einen weiteren entscheidenden Punkt hin: „Es ist einfach ein gutes Gefühl, wenn man das ganze Jahr dort lebt, wo andere ihren Urlaub verbringen.“



## RUND UMS RAD

ALTBEKANNT UND AUCH NEUE RADROUTEN ZIEHEN SICH DURCHS GANZE BURGENLAND.

- Die Burgenland Card bietet viele Extras rund um die Radwege, darunter Vergünstigungen und Gratis-Leistungen: [www.burgenland.info/planen/vorteilskarten/burgenland-card](http://www.burgenland.info/planen/vorteilskarten/burgenland-card)
- Unter [www.burgenland.info](http://www.burgenland.info) gibt es alle Infos zu Unterkünften, Erlebnissen, Rad-Service und vielem mehr.
- Auch die Burgenland-App liefert unter anderem Kartenmaterial, Radtouren und Insidertipps.
- Während der Ferienbetreuung werden kostenlose „klimaaktiv mobil Sommerradfahrkurse“ für Kinder von sechs bis zwölf Jahren mit ASKÖ-Bewegungscoaches angeboten.

# AUF DIE RAD'LN, FERTIG, LOS!

Ob rasant oder völlig entspannt: Ausflüge auf dem Rad machen Spaß, sind gesund und schonen die Umwelt. **BURGENLAND FAMILY** hat fünf der schönsten Routen durchs Land für die ganze Familie herausgesucht.

## FLEXIBEL BLEIBEN

Der **Neusiedler See-Radweg (B10)** führt um den gesamten See und ist mit seinen 125 Kilometern Strecke zu lang für einen Familienausflug. Aber er lässt sich abkürzen – und zwar mit einer der Radfahren, die in Rust, Breitenbrunn, Podersdorf sowie in Neusiedl an der Mole West anlegen. Für Kids unterhaltsam sind auf der Tour aber nicht nur die Seebäder und die Fahrt mit der Fähre, sondern auch das Gehege für Mangalitzza-Schweine, das sich rund 2,5 Kilometer Richtung Illmitz von Podersdorf entfernt befindet.



Fahrrad-Hits  
mit Sonne drin:  
Überblick auf

[www.burgenland.info/erleben/  
sportlich-aktiv/mit-dem-rad](http://www.burgenland.info/erleben/sportlich-aktiv/mit-dem-rad)

## ALLES GEBEN & GENIESSEN



Die wahrscheinlich sportlichste Herausforderung für ambitionierte FamilienradlerInnen ist der am westlichen Ufer des Neusiedler Sees gelegene **Kirschblüten-Radweg (B12)**. Die Strecke von 43,6 Kilometern verzaubert mit großartigen Panoramen bis weit in die ungarische Tiefebene, die man sich allerdings erst erarbeiten muss. Belohnt wird man darüber hinaus mit zahlreichen gastronomischen Schmankerln aus Kirschen und Trauben sowie einer überbordenden Blumenpracht. Und wer es bequemer mag, der nimmt ein E-Bike.

## RÄTSEL LÖSEN

Wer hätte geahnt, dass es in **Podersdorf** den Schatz einer alten Seehexe namens Yrmel gibt? Doch um ihn zu finden, braucht es Hirn und Bein: An mehreren Stationen, die mit dem Rad erkundet werden, erhält man die notwendigen Antworten, um Stück für Stück mehr von der spannenden Geschichte zu erleben. Das Heft zur interaktiven Rad-Rätselrallye ist kostenlos im Tourismusbüro erhältlich.

[www.podersdorfamsee.at](http://www.podersdorfamsee.at)

## GESCHICHTE ERFAHREN

Nicht den ganzen ehemaligen Eisernen Vorhang, sondern ein Stückerl davon sieht man bei der grenzüberschreitenden Route **Das Grüne Band**. Die E-Bike-Tour ermöglicht Familien, die vielfältige Natur und pannonische Tier- und Pflanzenwelt hautnah zu erleben. Der Weg führt vom Schilfgürtel des Neusiedler Sees über das Waldgebiet von Fertórákos bis zum „Tor der Freiheit“. Eine geführte Tour startet montags und samstags um 9 Uhr und dauert ungefähr drei Stunden. Treffpunkt ist das Tourismusbüro Mörbisch.

[www.moerbisch.com](http://www.moerbisch.com)



## RADELN UND GEWINNEN

Bei der Aktion „Burgenland radelt“ können alle, die sich auf der Website registrieren und bis 30. September mindestens 100 Kilometer radeln, tolle Preise abstauben. Die gefahrenen Strecken können auf der Website, in der „Österreich radelt“-App oder in Fahrtenbüchern eingetragen werden. Hauptpreise sind ein Aufenthalt für zwei Personen im Reduce Hotel Bad Tatzmannsdorf und Gutscheine von der Radwelt MichiKnopf und den ÖBB im Wert von jeweils 500 Euro.

[www.burgenland.radelt.at](http://www.burgenland.radelt.at)



## VÖGEL ENTDECKEN

Der **Lacken-Radweg (B20)** ist zwar durchgehend flach, aber dennoch rund 50 Kilometer lang. Es empfiehlt sich daher, einen kürzeren Teilabschnitt als Runde zu fahren. Für die meisten Kids ist die Steppenlandschaft rund um die Lange Lacke vielleicht nicht spannend genug – mehr Abenteuer bietet die Tour dank vieler Aussichtsplattformen, von denen sich seltene Tierarten beobachten lassen: Mehr als 300 Vogelarten, darunter rare Säbelschnäbler und Seeregenpfeifer, sowie Hamster, Ziesel und Steppeniltisse bevölkern das Gebiet. Fernglas mitnehmen!



## AB IN DIE BAUMWIPFEL

Wer den Wald einmal aus luftigen Höhen erleben will, sollte sich den Baumwipfelweg Althodis nicht entgehen lassen: Auf dem 500 Meter langen Pfad stehen elf Türme, die bis zu 20 Meter hoch und mit Holzbrücken verbunden sind. Der Weg ist so gestaltet, dass er auch von blinden Personen oder RollstuhlfahrerInnen benützt werden kann.

[www.baumwipfelweg-althodis.at](http://www.baumwipfelweg-althodis.at)

## Von Grasski bis Surfen

Neben Fußball, Tennis und Leichtathletik bieten Burgenlands Vereine auch weniger bekannte Aktivitäten an. Im Schizentrum Rettenbach etwa ist Grasski angesagt. Am 11. und 12. Juni findet dort sogar der FIS Grasski Weltcup 2022 statt. Geeignet ist der Sport ab sechs Jahren, zum Ausprobieren gibt es Schnupperkurse. Über Wasser bleiben ist wiederum das Motto im Surf- und Freizeitclub Neufeld, wo auch die Kleinen aufs Brett dürfen. Wer lieber trocken bleibt: Mehrere Vereine bieten über den Sommer Sportmöglichkeiten an, die ASKÖ Burgenland hilft gerne bei der Suche.

[www.sz-rettenbach.at](http://www.sz-rettenbach.at), [www.surfschuleneufeld.at](http://www.surfschuleneufeld.at),  
[www.askoe-burgenland.at](http://www.askoe-burgenland.at)

## SO GEHT WINDSTROM

Bei einer kostenlosen Windparkführung in Weiden am See tauchen die TeilnehmerInnen in die Welt der erneuerbaren Energien ein. Dabei erfahren sie nicht nur Wissenswertes über die Funktion der Anlagen, sondern auch über den Umwelt- und Vogelschutz. Die einstündigen Führungen finden immer dienstags ab 10 Uhr statt, Treffpunkt ist das Tourismusbüro Weiden am See.

Anmeldung unter Telefon 02167/74 27,  
[www.weidenamneusiedlersee.at](http://www.weidenamneusiedlersee.at)



meine  
**sonnen  
therme**  
★★★★★

MIT STAR-ILLUSIONIST  
SVEN ALEXIUSS

### Magic Summer in der Sonnentherme Lutzmannsburg

Österreichs bestes Sommer Programm für Familien  
von 2. Juli bis 11. September 2022.

- Tolle Programme & Events
- Mehr als 75 einzigartige Bühnen- & Showerlebnisse
- Star-Illusionist Sven Alexiuss
- Zahlreiche bekannte Magier, Kinderzauberer, Musical Hits u.v.m.
- Mega Rutschen Spaß & coole Wasserattraktionen
- Rutschwettbewerb „Speed Contest“ am 16.07.2022

Alle Infos: [www.sonnentherme.at](http://www.sonnentherme.at)



# UNSERE MÄDCHEN KICKEN SICH NACH VORN

Initiativen und Bewerbe wie der Hopsi Hopper Cup sorgen dafür, dass sich immer mehr Mädchen für Fußball begeistern – wie Valentina Mädsl, die inzwischen international für Aufsehen sorgt.



Weitere Infos  
zum Projekt  
„Mädchen am Ball“  
unter  
[www.askoe-burgenland.at/de/  
projekte2/maedchen-am-ball](http://www.askoe-burgenland.at/de/projekte2/maedchen-am-ball)

Nachwuchshoffnung  
Valentina Mädsl

Im Juli 2021 hat Valentina Mädsl den Sprung in die neue ÖFB Frauen-Akademie in St. Pölten geschafft. Zusätzlich wurde sie auch als jüngste Spielerin ins U17 Frauen-Nationalteam einberufen. „Die Qualifikation für die Europameisterschaften im Herbst ist das nächste große Ziel“, sagt die 16-Jährige, die beim FC Mönchhof angefangen hat. Ein Traum, den immer mehr Mädchen im Burgenland verfolgen – auch dank Talentförderungen wie dem OSG Hopsi Hopper Cup für Volksschülerinnen, der erstmals Mitte Mai im Draßburger Stadion stattfand. Den Siegerinnenpokal durften die Mädchen der Volksschule Trausdorf entgegennehmen. „Ich kann jetzt schon versprechen, dass der Cup auch im nächsten Jahr stattfinden wird“, so ASKÖ-Präsident Alfred Kollar nach dem sportlichen Spektakel.

## Viele Angebote

Auch mit dem Projekt „Mädchen am Ball“ möchte die ASKÖ Burgenland Begeisterung für das runde Leder wecken: 3.446 Mädchen haben seit 2018 an mindestens einer Fußball-Schnuppereinheit teilgenommen. An 13 burgenländischen Mittelschulen gibt es außerdem Mädchenfußball als unverbindliche Übung. Das verringert die Hemmschwelle, bei einem Verein mitzuspielen. Die Möglichkeiten sind vielseitig: Im Burgenland gibt es mehr als 20 Mädchenteams für Sechs- bis Zehnjährige, die wöchentlich trainieren. Zusätzlich fördert das Land die TrainerInnen-Ausbildung. Sie ist wichtig für den Aufbau von Damen-Mannschaften wie jener des FC Südburgenland, der in der Bundesliga spielt.



Siegerehrung beim Hopsi Hopper Cup mit ASKÖ-Präsident Alfred Kollar (3. v. r.), Landesrat Heinrich Dorner (r.), ASKÖ-Landeschef Andreas Ponc (l.) und den BürgermeisterInnen Claudia Schlager (Mattersburg, 2. v. l.) und Andreas Rotpüller (Trausdorf, 7. v. l.). Die Mädchen aus Trausdorf holten sich den ersten Platz.

# ES BRAUCHT GEDULD

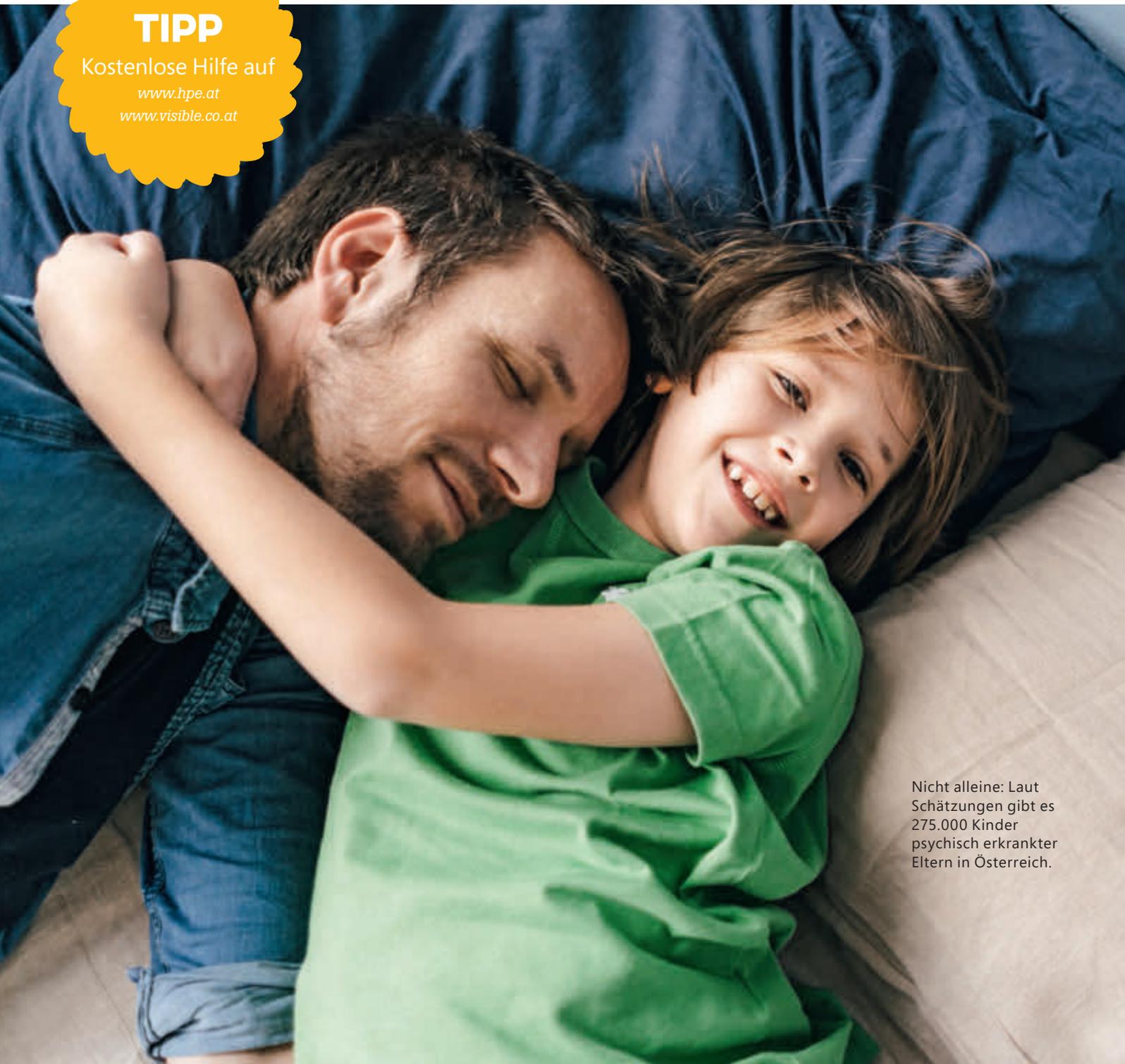
Psychische Erkrankungen innerhalb der Familie sind nicht einfach zu bewältigen. Einfühlungsvermögen, Geduld und professionelle Unterstützung sind dabei große Hilfen. Für Angehörige und auch Kinder von Betroffenen bietet der Verein HPE rat- und tatkräftigen Beistand im Burgenland.

## TIPP

Kostenlose Hilfe auf

[www.hpe.at](http://www.hpe.at)

[www.visible.co.at](http://www.visible.co.at)

A photograph showing a man with a beard and a young child hugging on a bed. The man is wearing a blue denim shirt and has his eyes closed, smiling. The child is wearing a green t-shirt and is looking towards the camera with a wide smile. They are lying on a bed with a blue blanket and a light-colored pillow.

Nicht alleine: Laut Schätzungen gibt es 275.000 Kinder psychisch erkrankter Eltern in Österreich.

### **Welche Angehörigen wenden sich am häufigsten an Sie?**

**Angelika Klug:** An uns wenden sich in erster Linie Angehörige oder Freundinnen und Freunde von Menschen, die an Depressionen, Borderline oder bipolaren Störungen leiden. In unsere Selbsthilfegruppen kommen oft Angehörige von an Schizophrenie erkrankten Menschen. Meist handelt es sich dabei um paranoide Schizophrenie, die das Miteinander schwierig macht. Deshalb sind Familienmitglieder sehr froh, wenn sie jemanden zum Reden haben. Unserer Beobachtung nach haben psychische Erkrankungen zugenommen. Man kann sagen, dass rund ein Drittel aller Menschen in einer Lebensphase davon leichter oder schwerer betroffen ist.

### **Woran können Angehörige diese Krankheiten erkennen?**

Eine Depression kann man daran erkennen, dass die betroffene Person an Motivationslosigkeit leidet und sich nicht mehr unter Menschen begeben will – oder auch aufhört, mit anderen über sich und ihre Probleme zu sprechen. Das kann vielleicht ein Hinweis sein, muss aber nicht. Schizophrenie ist fast leichter zu erkennen, weil Betroffene Verhaltensweisen an den Tag legen und Aussagen treffen, die sehr schwer nachzuvollziehen sind, bis hin zu Halluzinationen.

### **Was kann man tun, wenn sich die Verdachtsmomente häufen?**

Am besten sucht man sich eine Situation aus, in der man entspannt zusammensitzen kann. In einer Stresssituation voller Vorwürfe funktioniert das sicher nicht. In einem ruhigen Moment kann man zu dem betroffenen Menschen sagen: „Ich habe das Gefühl,

deine Lebensqualität hat sich verschlechtert. Ich fühle, dass dich das bedrückt, und mich bedrückt es auch. Vielleicht können wir gemeinsam zu einer Fachärztin oder einem Facharzt gehen? Vielleicht ist da etwas, das dir die Möglichkeit zur Freude nimmt. Gehen wir zur Ärztin oder zum Arzt, nur um das anschauen zu lassen – du verpflichtest dich zu nichts. Du kannst dann immer noch entscheiden, wie du weiter vorgehen willst.“

### **Also lieber kleine Schritte und keinesfalls Vorwürfe machen?**

Wenn psychisch Erkrankte nicht herabgewürdigt werden, tun sie sich deutlich leichter, damit umzugehen, dass sie eine Krankheit erwischt hat. Das ist ein wesentlicher Punkt. Leider sind wir in einer Gesellschaft, in der das sehr häufig der Fall ist, aber zum Glück ändert sich das gerade. Die



*» Was hilft: Mitgefühl statt Mitleid empfinden und sich selbst von allen Schuldgefühlen befreien. «*

**Angelika Klug**  
**Obfrau von HPE**  
**Telefon 0676/644 17 52**  
**[hpe-burgenland@hpe.at](mailto:hpe-burgenland@hpe.at)**

Gesellschaft traut sich, hinzuschauen und diese Krankheiten zu akzeptieren. Das ist wichtig, denn Erkrankte können stark unter verringertem Selbstwertgefühl leiden. Mittlerweile outen sich aber auch mehr und mehr Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens – auch das trägt dazu bei, allgemein Akzeptanz zu schaffen.

### **Wie klärt man ein jüngeres Kind über die Erkrankung eines Elternteils auf?**

Am besten in einfachen, positiven Worten erklären, dass Mama oder Papa krank ist. Ich empfehle dazu unsere Broschüre „veRRückte Kindheit“, die auf unserer Homepage heruntergeladen werden kann. Oft ist es sogar so, dass Kinder besser mit der Erkrankung eines Elternteils umgehen können als Erwachsene. Und oft entwickeln sich diese Kinder zu besonders starken Persönlichkeiten, weil sie durch diese Erfahrung bereits mehr soziale Kompetenz vorweisen können. Denn sie lernen früh, dass jemand außerhalb der Norm und dennoch liebenswert sein kann. Sie brauchen dafür allerdings ein gutes Betreuungsnetz während der schwierigen Zeit.

### **Welche Art der Unterstützung gibt es für ältere Kinder?**

Sie haben etwa die Möglichkeit, sich via [www.visible.co.at](http://www.visible.co.at) Unterstützung zu holen. Das ist eines unserer gemeinsamen Projekte mit anderen Organisationen speziell für Jugendliche. Das Ziel von #visible ist, Kinder psychisch erkrankter Eltern sichtbar zu machen. Denn schließlich sind davon 275.000 Kinder und Jugendliche in Österreich betroffen.

**Vielen Dank für das Gespräch!**

### BESTENS BERATEN

FÜR FAMILIEN STEHT UNTER  
ANDEREM DAS KOSTENLOSE  
BERATUNGSANGEBOT DER  
LANDESREGIERUNG ZUR  
VERFÜGUNG:

#### Frauenkirchen

Amtshausgasse 5, 7132 Frauenkirchen  
Mittwoch 16–18 Uhr  
Terminvereinbarung unter  
Telefon 0699/11 31 97 38  
familienberatung.frauenkirchen@  
familienland-bgld.at

#### Mattersburg

Angergasse 1, 7210 Mattersburg  
Mittwoch 17–19 Uhr  
Terminvereinbarung unter  
Telefon 057/600-4360  
familienberatung.mattersburg@  
familienland-bgld.at

#### Oberwart

Hauptplatz 1, 7400 Oberwart  
Mittwoch 17–19 Uhr  
Terminvereinbarung unter  
Telefon 057/600-2675  
familienberatung.oberwart@  
familienland-bgld.at



## AUSFLUGS-HITS AUF EINEN BLICK

Vom Family Park über die Sonnenland Draisinentour bis zum Steppentierpark Pamhagen: Besonders im Sommer gibt es für Familien viele Möglichkeiten, gemeinsam Zeit zu verbringen. Die burgenländische Freizeitkarte gibt daher auch heuer wieder einen guten Überblick über die wichtigsten Angebote für Jung und Alt. Die Karte dient als Anregung für gemeinsame Unternehmungen und kann kostenlos per E-Mail an [familienland@bgld.gv.at](mailto:familienland@bgld.gv.at) beim Familienreferat bestellt werden.



Der Tiroler Landesrat Anton Mattle, Landesrätin Daniela Winkler und der Wiener Vizebürgermeister und Stadtrat Christoph Wiederkehr (v.l.)

## Mehr Unterstützung für Familien gefordert

Bei der FamilienreferentInnen-Konferenz in Frauenkirchen standen Maßnahmen gegen Kinderarmut und die aktuellen Teuerungen im Mittelpunkt. „Die Lebensqualität vieler Familien hat sich massiv verschlechtert. Hier bedarf es dringender Maßnahmen“, erklärte Landesrätin Daniela Winkler. Über die Kindergrundsicherung sollen deshalb 200 Euro pro Monat für jedes Kind anstatt der Familienbeihilfe ausgezahlt werden und zusätzlich – abhängig vom Einkommen – bis zu 425 Euro pro Monat und Kind. Weitere Themen der Konferenz waren Maßnahmen für geflüchtete ukrainische Familien, die Indexierung der Familienbeihilfe und die Ausdehnung des Mutter-Kind-Passes bis zum 18. Lebensjahr.



**TIPP**  
 Unter [www.familienland-bgld.at](http://www.familienland-bgld.at) gibt es eine Übersicht über alle Förderungen.

## FREIZEIT-FÖRDERUNG

Familien, die durch die Auswirkungen der Corona-Pandemie sozial gefährdet sind, können eine Förderung für Freizeit- und Ferienangebote im Burgenland beantragen. So kann der Nachwuchs trotz knapper Kasse an Sportcamps oder Tagesausflügen ins Museum teilnehmen. Voraussetzungen für die Unterstützung: Das Kind muss unter 18 Jahre alt sein und der Hauptwohnsitz muss sich im Burgenland befinden.

[www.burgenland.at/themen/soziales/sozialhilfe/foerderung-fuer-kinder-und-jugendliche](http://www.burgenland.at/themen/soziales/sozialhilfe/foerderung-fuer-kinder-und-jugendliche)

Advertorial



## Ein Sommer voller Spaß und Action im Seebad Rust

Ob sportliche Aktivitäten wie Stand-up-Paddeln, Surfen, Segeln und Minigolf oder Entspannung bei einer Ausfahrt mit dem Boot: Das Seebad Rust direkt am Neusiedler See bietet die perfekte Mischung aus Action und Erholung. Highlights für den Nachwuchs sind die Wasserlandschaft mit Geysiren, Wasserpilz, Wildwasserkanal und Schwalldusche, der Spielplatz sowie die Kinderanimation.



[www.seebadrust.at](http://www.seebadrust.at)

## ReUse-Shops: Retro, Vintage & Oldie but Goldie



Neulich war ich wieder in einem dieser ReUse-Shops – gibt's eh im ganzen Burgenland. Ich sage euch, das ist eine wahre Fundgrube für Second-Hand-Freaks. Coole Sachen zum unschlagbaren Preis – von Kleidung über Technik bis zu Original LPs. Wo gibt's denn das sonst noch?

Und alle Sachen sind tip-top und in einem super Zustand. Ich finde die ReUse-Shops echt stark und die Idee very nachhaltig.

Weitere Infos findest du unter [www.reuse-burgenland.at](http://www.reuse-burgenland.at)

Reini Reinhalter

**BMV** [www.bmv.at](http://www.bmv.at)  
 Besser Müll Vermeiden



## JUGENDARBEIT im Roten Kreuz Burgenland

- Jugendgruppen
- Lesepat:innen
- Babyfit- & Kindernotfallkurse
- Schwimm- & Radfahrprüfung
- Schülerzeitschriften
- u. v. m.



Aus Liebe zum Menschen.

ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ  
BURGENLAND

[www.rotekreuz.at/burgenland](http://www.rotekreuz.at/burgenland)

# LIEBER LESEN

Vom Meer bis in den Wald: Mit diesen Lesetipps der Bücherei Jennersdorf werden die Ferien zum Erlebnis. Pro Buch verlost **BURGENLAND FAMILY** drei Exemplare.

## TIEF IM MEER GEHT'S HOCH HER!

Nastja Holtfreter



Magellan  
13,95 Euro  
ISBN 978-3-7348-1553-9  
Ab 2 Jahren

Im Meer ist immer etwas los! Hier leben Fische, Haie, Schildkröten, Krebstiere und Säugetiere wie Wale und Seelöwen. Doch wer hat das schönste Fell oder die beste Nase, wer von ihnen lebt in einer Schule oder geht in den Kindergarten, und wessen Gesang ist noch Hunderte Kilometer weit zu hören? Das neue bunte, großformatige Pappbilderbuch von Nastja Holtfreter nimmt kleine LeserInnen mit auf eine spannende Reise in die Tiefen des Meeres und vermittelt auf spielerische Weise erstes Sachwissen über Tiere, die dort zu Hause sind.

## MITSPIELEN UND BUCH GEWINNEN!

Du willst eines der Bücher gewinnen? Einfach auf [www.familienland-bgld.at/gewinnspiel](http://www.familienland-bgld.at/gewinnspiel) das Gewinnspielformular mit dem gewünschten Buchtitel ausfüllen und mit etwas Glück bekommst du bald spannenden Lesestoff von uns zugeschickt. Die Teilnahme ist bis zum **15. August 2022** möglich.

GEWINN

## SOMMER, SONNE, WASSERDIEB?

Sabine Praml (Autorin) | Paul Nicholls (Illustr.)



Magellan  
14,95 Euro  
ISBN 978-3-7348-2114-1  
Ab 4 Jahren

Was ist denn bloß am Waldteich los? Für die Wildschweinkinder ist Schluss mit dem Planschen und in Willi Bibers Bau kann plötzlich jede und jeder reinspazieren – das Wasser ist verschwunden! Die Freunde Tom und Theo suchen nach der Ursache für den ausgetrockneten Teich und können schon bald ihren Augen nicht trauen: Balduin Bär hat den Waldbach einfach umgelenkt. Eine tierisch fröhliche Reimgeschichte zum Vorlesen für Kleinkinder über Gemeinschaft, Teilen und ganz viel – Platsch – Wasserspaß.

**Die Bücher wurden von Helene Petz aus der Stadtbücherei Jennersdorf ausgewählt.**

[www.jennersdorf.bvoe.at](http://www.jennersdorf.bvoe.at)

Infos zu allen burgenländischen Büchereien unter:

[www.bibliotheken-burgenland.at](http://www.bibliotheken-burgenland.at)



**DACHS UND RAKETE:  
AB IN DIE STADT!**

Jörg Isermeyer (Autor) | Kai Schüttler (Illustr.)



Beltz & Gelberg  
15,50 Euro  
ISBN 978-3-407-75640-4  
Ab 5 Jahren

Eines Morgens steht ein Bagger im Bau von Herrn Dachs, dem hemdsärmeligen Erfinder, und seiner besten Freundin Rakete. Ein Natur-Erlebnispark soll hier

entstehen und sie müssen raus – sofort! „Aber wo sollen wir denn jetzt hin?“, fragt sich Herr Dachs. „Folge einfach deiner Nase“, schlägt Rakete vor, der immer etwas Gutes einfällt. „Die hat uns noch nie enttäuscht.“ Und wenn schon in der Natur kein Platz mehr für sie ist, dann ziehen sie eben mit ihren Siebensachen in die Stadt.

**KLEINE GEHEIMNISSE DER NATUR:  
WALD UND WIESE**

Stütze & Vorbach | Kaja Kajfež (Illustr.)



Magellan  
15,95 Euro  
ISBN 978-3-7348-6026-3  
Ab 4 Jahren

Was summt und brummt auf der Wiese? Wer lebt in Busch und Strauch am Waldrand? Und wer klettert

hoch oben in den Baumwipfeln umher? Wald und Wiese sind spannende Lebensräume für die verschiedensten Tiere und Pflanzen. Ob Steinkauz, Wildschwein oder Gänseblümchen: Sie alle haben ihre kleinen Geheimnisse und Besonderheiten, die es in diesem wunderschön illustrierten Sachbilderbuch zu entdecken gilt.



**GROSSE UND KLEINE  
SCHÄTZE DER NATUR**

Ben Hoare

DK Verlag  
25,95 Euro  
ISBN 978-3-8310-4400-9  
Ab 8 Jahren

Kinder lieben Schätze – und die Natur ist eine wahre Schatzkammer! Dieses prachtvolle Sachbuch präsentiert 100 Dinge aus der Natur und ihre Geschichten. Hier werden Bernstein

und Feder, Schmetterlingsschuppe und Elefantenzahn, Schneeflocke und Bienenwabe mit eindrucksvollen Detailfotos und wunderschönen Illustrationen in Szene gesetzt. Die Texte erzählen kleine Geschichten, greifen Besonderes auf und erklären spannende Vorgänge in der Natur. Ein wunderschönes, prachtvoll gestaltetes Sachbuch über die Schönheit und den Reichtum der Natur für die ganze Familie.

**MEINE FREUNDIN ROXY:  
ROBOTERZÄHMEN LEICHT GEMACHT**

Kenza Ait Si Abbou (Autorin) | Meike Töpferwien (Illustr.)



Tulipan Verlag  
14,95 Euro  
ISBN 978-3-86429-540-9  
Ab 8 Jahren

Als Lili auf dem Schulweg einen Roboter findet, ist ihr klar: Der braucht Hilfe! Er humpelt und gibt nur ein immer schwächer werdendes Piepen von sich. Aber was heißt hier „er“? Lili findet, dass ihr Findling mehr nach einem Roboter-Mädchen aussieht und nennt es Roxy.

Zum Glück kennt sich Oma Patricia mit Robotern aus und kann ihr helfen. Doch die angeschraubte Rolle und ein aufgeladener Akku sind nur das eine. Wie kann man sich bloß mit Roxy verständigen? Lili findet es heraus.



# RÄTSEL- UND BASTELSPASS

Wir basteln uns Steintierchen!  
Welches Tierkind gehört zu wem?  
Findest du die Obstsorten im  
Buchstabensalat? Lasst uns  
gemeinsam backen!

BASTELTIPP

## BUNTE UNTERWASSERWELT

So schnell verwandelst du Steine aus  
Garten, Park und Wald in lustige Tierchen.



1



5

2



3



4



### SO WIRD'S GEMACHT

#### Du brauchst:

- glatte Steine
- bunte Papier
- bunte Acrylfarben
- Pinsel
- Stift
- Schere
- Klebstoff

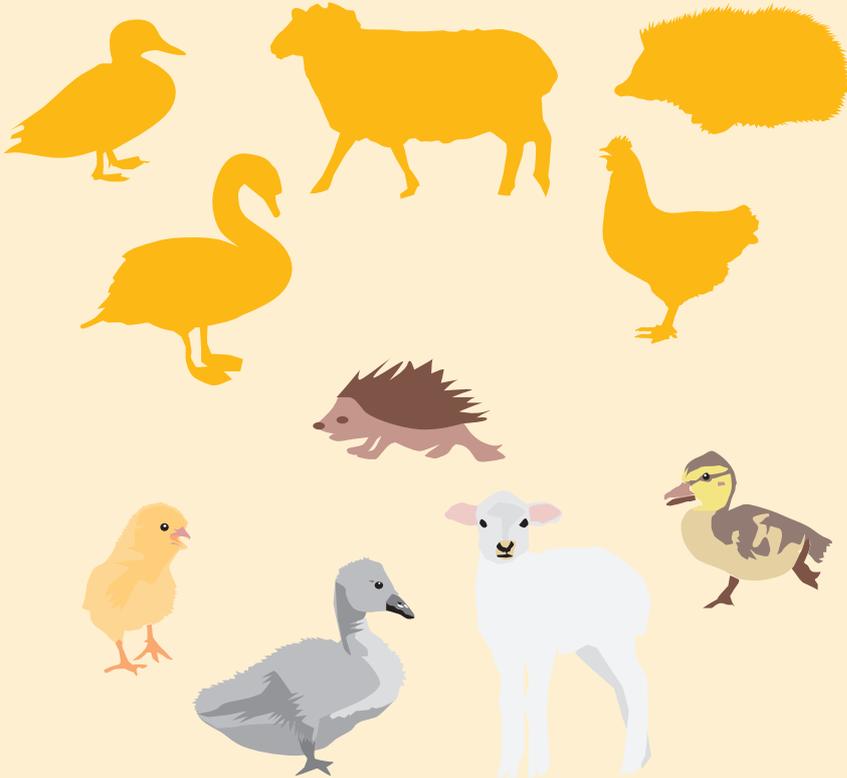
**1** Überlege dir, welche Tiere du machen möchtest und male die Steine in der entsprechenden Grundfarbe an. **2** Zeichne eventuell benötigte Körper, Köpfe und Flossen auf das bunte Papier und schneide sie aus. **3** Wenn deine Steine getrocknet sind, kannst du mit der weiteren Verzierung beginnen. **4** Klebe anschließend die ausgeschnittenen Papierteile an die getrockneten Steine. **5** Zum Schluss malst du deinen Tieren noch ein Gesicht und klebst ihnen Augen auf. Fertig ist deine Stein-Unterwasserwelt!



## REZEPT

## WER GEHÖRT ZUSAMMEN?

FÜNF TIERKINDER SUCHEN IHRE ELTERN – KANNST DU SIE FINDEN? VERBINDE DEN NACHWUCHS MIT DER PASSENDEN ORANGEN SILHOUETTE.



## SÜSSE FRÜCHTCHEN

FINDEST DU DIE ACHT IM BUCHSTABENSALAT VERSTECKTEN OBSTSORTEN?

M	E	L	O	N	E
A	R	I	R	K	L
N	D	M	A	O	Y
G	B	E	N	K	C
O	E	T	G	O	H
M	E	T	E	S	E
B	R	E	N	L	E
B	E	E	R	E	N



## MUFFINS MIT TOPFEN UND KAROTTEN

### Zutaten für 12 Stück

220 g Karotten, gewaschen	1 Msp. Ingwer, gemahlen
200 g Dinkelvollkornmehl	20 g Backpulver
160 g Dinkelmehl hell	3 Eier
1 TL Vanillezucker	120 ml Rapsöl
¼ Stk. Zitronenschale, gerieben	70 g Zucker
	200 g Topfen

### Zubereitung

**1.** Backrohr auf 170 °C vorheizen. **2.** Muffinformen einfetten und mit Mehl stauben, alternativ die Formen mit Papierförmchen auskleiden. **3.** Die Mehle, Backpulver, Vanillezucker und Ingwer mit einem Schneebesen gut vermischen. **4.** Die Karotten mit dem Hobel in feine kurze Streifen schneiden oder raspeln. **5.** Geschnittene Karotten mit der Mehlmischung vermengen. **6.** Eier, Zucker und Zitronenzeste in der Rührmaschine, mit dem Schneebesen, ca. 5 Minuten auf höchster Stufe aufschlagen, dann das Öl und den Topfen unterrühren. **7.** Die Mehlmischung unter die Ei-Topfen-Masse rühren. **8.** Den Teig in die Formen füllen und 20 bis 25 Minuten bei 170 °C backen.

Dieses und viele weitere köstliche Rezepte findest du auf der Website der Initiative „Kinder essen gesund“ unter [www.kinderessengesund.at](http://www.kinderessengesund.at)

Schneide das Rezept aus und beginne deine eigene Rezeptsammlung!  
Du hast auch ein tolles Rezept? Schick es uns per E-Mail an [office@burgenlandfamily.at](mailto:office@burgenlandfamily.at) und wir präsentieren es in der nächsten Ausgabe!



## UNVERGESSLICHE ABENTEUER

Der Erlebnispark Gänserndorf bietet Natur und gleichzeitig Action auf einem 15 Hektar großen Wald- und Wiesen- gelände. Beim vielfältigen Angebot ist für jede und jeden etwas dabei: vom Streichelzoo bis hin zum Kletterpark und von der Kindergeburtstagspar- ty bis hin zum Sommercamp. **Verlosung: 5 x 1 Aben- teuerkarte für den Er- lebnispark Gänserndorf**

### GANZ EINFACH MITSPIELEN!

ONLINE-GEWINNSPIELFORMULAR (BETREFF: „ERLEBNISPARK“, „MÖRBISCH“, „KAISERSDORF“ ODER „HAMARI“) BIS 15. AUGUST 2022 AUSFÜLLEN AUF [www.familienland-bgld.at/gewinnspiel](http://www.familienland-bgld.at/gewinnspiel)



Abenteur- karten für den Erlebnispark Gänserndorf

# ENDLICH FERIEEN!

Die Sommerferien stehen vor der Tür und das bedeutet Zeit für die Familie. Ob Spaß im kühlen Nass oder Action im Park: **BURGENLAND FAMILY** hat die besten Tipps für Ausflüge in der heißen Jahreszeit.

.....



## AB INS KÜHLE NASS!

Freibad oder Naturbadeanlage? Diese Frage muss man sich im Seebad Mörbisch nicht stellen, denn die Anlage bietet beides: Ein Freibad mit angeschlossenen Wasserspielplatz sorgt für Action und Unterhaltung, die Naturbadeanlage im Neusiedler See garantiert Erholung und unbegrenztes Badevergnügen.

**Verlosung: 5 x 1 Familieneintritt (2 Erwachsene und 2 Kinder) für das Seebad Mörbisch**



## KÖNIGLICHES BADEVERGNÜGEN

Der Naturbadesee Königsdorf mit einer Schwimmzone von 50.000 Quadratmetern und tiefblauem, sauberem Wasser lädt große sowie kleine Badenixen zum Freizeit- und Badespaß ein. Wem das Faulenzen auf der riesigen Liegefläche zu wenig ist, der kann sich nach Herzenslust am Abenteuerspielplatz austoben.

**Verlosung: 5 x 1 Familieneintritt (2 Erwachsene und 2 Kinder) für das Seebad Königsdorf**



### KLETTERSPIESS FÜR DIE GANZE FAMILIE

Abenteuer erleben, Grenzen austesten, Geschick beweisen und währenddessen die wundervolle Atmosphäre des Waldes genießen: Dieses Erlebnis findet man nur im Hamari Kletterpark.

**Verlosung: 6 x 1 Kinderticket für den Hamari Kletterpark**



**GEWINN**

Kindertickets  
für den  
Hamari  
Kletterpark

#### HAMARI KLETTERPARK

## ACTION PUR MITTEN IN DER NATUR

15 Parcours und Flying Fox, 104 Stationen und eine Kletterstrecke von 950 Metern: Der Hamari Kletterpark in Mönichkirchen ist das ideale Ausflugsziel für die ganze Familie. „Unterschiedliche Schwierigkeitsgrade und Höhen sorgen dafür, dass alle auf ihre Kosten kommen – egal ob alt oder jung, dynamisch oder gemütlich, ängstlich oder voller Mut. Für die Kleinsten ab drei Jahren sind zum Beispiel die Kinderparcours ein echtes Highlight“, weiß Kletterpark-Chefin Anna-Maria Müllner, die gemeinsam mit ihrem Vater und einem starken Team den Familienbetrieb führt.

Neben Spaß und Action ist dank Waldatmosphäre und einem naturbelassenen Bach auch für Erholung und Abkühlung gesorgt. Zwischendurch lädt die großzügige Sonnenterrasse zum Relaxen ein und gleich vis-à-vis des Kletterparks sorgt das Gasthaus 3-Länderblick für die passende Stärkung.



In den Sommerferien hat der Kletterpark täglich von 9.30 bis 18.30 Uhr geöffnet. Weitere Öffnungszeiten und Infos finden Interessierte auf der Website.

**Hamari Freizeit GmbH**  
Wechselpanoramastraße 276  
2872 Mönichkirchen  
Telefon 0664/394 64 26  
[www.hamari.at](http://www.hamari.at)



# VORTEILE FÜR FAMILIEN

Bis zu 50% Ermäßigung bei vielen tollen Partnerbetrieben



PARNDORF



## MCARTHURGLEN DESIGNER OUTLET PARNDORF

10% Ermäßigung mit dem Fashion Passport\* und kostenlose Nutzung eines Kiddie Cabs

Bei einem Shoppingtrip ins McArthurGlen Designer Outlet Parndorf wird die ganze Familie fündig. In den mehr als 160 Designerstores und bei 45 Kindermarken wie Crocs, Haribo, Ravensburger und vielen mehr sind die neuesten Trends ganzjährig 30 bis 70 Prozent günstiger. Zwei große Outdoor-Spielplätze, Riesen-Schach sowie kleine Karusselle sorgen bei den Kids für Abwechslung.

\* ist beim Infopoint abzuholen



Designer-Outlet-Straße 1  
7111 Parndorf  
Telefon 02166/361 40  
info.parndorf@mcarthurglen.com  
www.designeroutletparndorf.at

## MÖNICHKIRCHEN



3872 Mönichkirchen 358  
Telefon 02649/209 06  
office@schischaukel.net  
www.schischaukel.net

### ERLEBNISALM MÖNICHKIRCHEN-MARIENSEE

Kinder und Jugendliche erhalten die Tickets zum Gruppenticketpreis

Nur eine Stunde von Wien entfernt bietet Mönichkirchen im Winter wie auch im Sommer Spaß und Action für die ganze Familie. Zu den Highlights zählen Schaukelweg, Wasserpark sowie Österreichs erste Roller- und Mountaintartbahn. Sie führt auf einer mehr als zwei Kilometer langen Naturpiste durch eine herrliche Wald- und Wiesenlandschaft.

## MITGLIED WERDEN, VORTEILE GENIESSEN



Sie hatten bisher noch keinen Familienpass und möchten die neue Burgenland Family Card anfordern? Kostenlose Beantragung und Liste aller Vorteilsgeber unter [www.familienland-bgld.at](http://www.familienland-bgld.at)

### Legende

Die angegebene Vergünstigung gilt für die auf der Karte eingetragenen Personen bzw. für Kinder bei gleichzeitiger Inanspruchnahme einer Leistung durch zumindest einen Eltern-/Großelternanteil.



Wickeltisch



Spielplatz



Spielecke



Barrierefrei



Kinderspeisekarte



Kinderhochstuhl



Information

## RUST



Ruster Bucht 2  
7071 Rust  
Telefon 02685/591  
info@seebadrust.at  
www.seebadrust.at

### SEEBAD RUST

**10% Ermäßigung auf den Tageseintritt**  
Rutschen, klettern, planschen: Das Seebad Rust vereint die Weite des Neusiedler Sees mit einer Bade- und Freizeitanlage, die Spaß und Urlaubsfeeling verheißt. Die weitläufige Wasserlandschaft lockt mit Geysiren, einem Wasserpilz, einem Wildwasserkanal und einer Schwalldusche. Zur Abwechslung dann eine Runde Minigolf, Tischtennis oder Beachvolleyball. Oder doch lieber in der Hüpfburg ein wenig austoben? Klingt wie Urlaub? Ist es auch!





Augasse 42  
7013 Klingenbach  
Tel. 0650/906 09 06  
office@wakeground.at  
www.wakeground.at

## KLINGENBACH

### WAKEGROUND – WAKEBOARD-ANLAGE KLINGENBACH

**5 € Ermäßigung auf die Tageskarte für Kinder\***  
Burgenlands einzige Wakeboardanlage wurde 2017 von Österreichs erstem Wakeboardweltmeister Gerald Maurer errichtet. Mit individueller Betreuung bietet der Wakeground Kindern ab vier Jahren die Möglichkeit, spielerisch das Wakeboarden zu erlernen. Außerdem ist mit Liegeflächen, einem kleinen Spielplatz und einer attraktiven Freizeitgastronomie ein toller Ausflug für die ganze Familie garantiert.

\* bis 16 Jahre



Dankowitschstraße  
7343 Neutal  
Telefon 02618/24 14  
info@neutal.at  
www.neutal.at

## NEUTAL

### WALDBAD NEUTAL

**10 % Ermäßigung auf den Familientageseintritt**  
Das Waldbad Neutal bietet solarbeheizte Bäder, Kinderbecken mit Babyrutsche sowie einen Wasserspielplatz, eine Großwasserrutsche, Sprungbecken, Relaxzonen, eine Multisportanlage, einen Beachvolleyballplatz, einen Abenteuerspielplatz sowie einen überdachten Sandspielplatz und vieles mehr.



Schlosspark  
7000 Eisenstadt  
Telefon 02682/228 66  
post@eisenstadt.bgld.gv.at  
www.eisenstadt.gv.at

## EISENSTADT

### FREIBAD EISENSTADT

Das Freibad in den Parkanlagen des Schloss Esterházy zählt durch seine Lage zu den reizvollsten Badeanlagen Österreichs. In erholbarer Atmosphäre wird ungetrübtes Badevergnügen für die ganze Familie geboten. Wasserratten jeden Alters finden im Freibad alles, was das Herz begehrt. 1.000 Quadratmeter beheizte Wasserfläche, ein Kinderbecken, Wasser- und Beachvolleyballplätze, ein Kinderspielplatz, eine Breitwasserrutsche und eine Cafeteria mit kühlen Erfrischungen sorgen für gute Laune. Außerdem gibt es in der gesamten Badeanlage gratis WLAN.



Ungarnstraße 16  
7503 Großpetersdorf  
Telefon 03362/23 51  
post@grosspetersdorf.bgld.gv.at  
www.grosspetersdorf.at

## GROSSPETERSDORF

### FREIBAD GROSSPETERSDORF

**10 % Ermäßigung auf den Kindertageseintritt**  
Die Hauptattraktion des Schwimmbads ist wohl zurecht die Riesenwasserrutsche mit ihren aufregenden und imposanten 55 Metern. Schwimmer- sowie Nichtschwimmerbecken, Baby-Pool und ein großzügiger Spielplatz, Tischtennis sowie ein Skater- und Beachvolleyballplatz komplettieren das attraktive Angebot.



Badgasse 1  
2475 Neudorf  
Tel. 0676/348 68 33  
post@neudorf.bgld.gv.at  
www.neudorf.beiparndorf.at

## NEUDORF BEI PARNDORF

### BRÜNDLBAD

**1 € Ermäßigung in der Kantine\***

Das Bründlbad in Neudorf bietet seinen Gästen an heißen Sommertagen Abkühlung und Badespaß in wunderschöner Umgebung. Auch die kleinen BesucherInnen kommen voll auf ihre Kosten – im Naturschwimmbad gibt es ein bekiestes Kleinkinderbecken mit einem Spielbach. Weitere Attraktionen für Kinder sind ein großzügig angelegter Sandspielplatz sowie ein Spielhügel mit einer Rutsche.

\* ab einer Konsumation von 10 €



Advertorial

Bei Geschäftsführer Michael Nemeth (l.) und Verkaufsberater Manfred Meyer erwartet KundInnen ein Autokaufvergnügen der besonderen Art.

## Die Auto-Profis in Parndorf

Im Autocenter Parndorf by Nemeth stehen Jung- und Gebrauchtwagen zahlreicher Hersteller bereit. Durch das ständig wechselnde Angebot bleiben keine KundInnenwünsche offen. „Als unabhängiges Autohaus bieten wir erhebliche Preisnachlässe“, so Chef Michael Nemeth. Zu den weiteren Leistungen des Autocenters zählen Finanzierung, Leasing und Versicherung, Garantieverlängerung, Spenglerie und Lackiererei, eine §57a-Prüfstelle sowie eine eigene Kfz-Zulassungsstelle für alle Bezirke.

[www.autocenter-parndorf.at](http://www.autocenter-parndorf.at)

PODERSDORF AM SEE



Strandbad  
7141 Podersdorf  
Telefon 02177/22 27  
info@podersdorfamsee.at  
www.podobeach.at

**PODOBEACH – STRAND-  
BAD PODERSDORF AM SEE**

20% Ermäßigung  
auf alle Kinder-Tageskarten

PODOBEACH – das Strandbad in Podersdorf am See mit Erlebnisbereichen für die ganze Familie: Im PODOplay wird nach Herzenslust gespielt und getobt. Motorikstrecke, Wasserweg, beeindruckende Kletterattraktionen und eine riesige Kugelbahn beschenken nicht nur Kindern, sondern auch den Eltern einen unbeschwernten Tag. Für alle, die es gerne sportlich haben, ist der Bereich PODOactive genau das Richtige. Jene Gäste, die es etwas ruhiger angehen, werden im Bereich PODOrelax fündig.



Motorikstrecke



Schilfbewegungsparkour



interaktive Wasserwelt



Seerose



Kugelwelle



... und vieles mehr!



Podersdorf am See  
mehr auf [www.podobeach.at](http://www.podobeach.at)



## EBERAU

### WASSERERLEBNISWELT SÜDBURGENLAND

**20% Ermäßigung auf jeden Tageseintritt**

Ein Tag in der Wassererlebniswelt Südburgenland ist ein Tag voller Spaß und Erholung für die ganze Familie. Die spannende Freizeitoase bietet einen Wasserlauf von 150 Metern Länge, eine Kanustrecke, ein ägyptisches Schöpfrad, ein Piratenschiff, einen Aussichtsturm und viele weitere Attraktionen. Die Spiel- und Sportanlagen, das Restaurant und der großzügig angelegte Badeteich sorgen garantiert für Abkühlung an heißen Tagen und machen jeden Besuch zu einem Vergnügen.



Wasserwelt 1  
7521 Eberau  
Telefon 03324/200 78  
office@wassererlebniswelt.at  
www.wassererlebniswelt.at

## GOLS

### AQUA-SPLASH

**25% Ermäßigung auf die Saisonkarte**

Das familienfreundliche Freizeit- und Erlebnisbad AQUA-SPLASH lockt mit kristallklarem Wasser, gediegener Optik und reichhaltiger Ausstattung. Die 43-Meter-Langrutsche und eine breite Speed-Rutsche sorgen für Action, das 25 Meter Sportbecken punktet mit vier Startblöcken und große Freude bereitet der Wildwasserströmungskanal. Die kleinsten BesucherInnen fühlen sich im Kleinkinderbereich mit drei Becken, drei Rutschen und dem Spielbach mit Schiffchenkanal besonders wohl.



Badgasse 7  
7122 Gols  
Telefon 02173/230 10  
post@gols.bgld.gv.at  
www.gols.at

## LOCKENHAUS

### ERLEBNISBAD LOCKENHAUS

**10% Ermäßigung auf jeden Tageseintritt**

Das Freibad wurde in den Jahren 1965 bis 1967 am Ortsrand von Lockenhaus erbaut und von 1994 bis 1995 renoviert. Es verfügt über ein 500 Quadratmeter großes Becken, ein Kinderbecken, eine Wasserrutsche, Luftsprudeln und eine Insel mit Kletternetz sowie eine 10.000 Quadratmeter große Liegewiese mit angeschlossenen Badbuffet. Mit einer Solarheizung wird das Badewasser auf circa 25 Grad erwärmt.

Wiener Straße 75  
7422 Lockenhaus  
Telefon 02616/202 62  
post@lockenhaus.bgld.gv.at  
www.lockenhaus.at



## OBERPULLENDORF

### FREIBAD OBERPULLENDORF

**20% Ermäßigung auf eine Tageskarte**

Im Freibad von Oberpullendorf kommen BadefreundInnen voll auf ihre Kosten. Durch seine Lage im Stadtzentrum bietet es erholsames und ungetrübtes Badevergnügen für Jung und Alt. Für Kleinkinder gibt es einen speziellen Bereich mit Blubber- und Walrutsche sowie überdachten Sandkisten. Größere Kids begeistern sich für die Breitwasserrutsche und den Beachvolleyballplatz. Die Schwimmbecken punkten mit unterschiedlichen Beckenhöhen, einem Ein-Meter-Sprungbrett und vier Startsockeln. Das Freibad bietet zudem eine große Liegewiese, ein gemütliches Badbuffet mit kühlen Erfrischungen und kleinen Snacks sowie gratis WLAN in der gesamten Badeanlage.



Mühlbachgasse 4  
7350 Oberpullendorf  
Tel. 02612/42 20 73 33  
post@oberpullendorf.bgld.gv.at  
www.oberpullendorf.gv.at



## NORD-/SÜDBURGENLAND

### MCDONALD'S

**Gratis Happy Meal beim Kauf von zwei McMenüs nach Wahl\***

Das McDonald's Happy Meal steckt voller Überraschungen, Geschmack und gesunder Obst- und Gemüse-Snacks für die kleinen Gäste. McDonald's weiß: Nährstoffe, aber auch mal etwas Süßes sind mindestens genauso wichtig für Kinder wie eine große Portion Liebe und Spaß. Daher gibt es zu jedem Happy Meal auch ein tolles Spielzeug oder alternativ ein spannendes Buch.

\*mehr Infos auf der Homepage

Gewerbestraße 4  
7111 Parndorf  
Wiener Straße 116  
7100 Neusiedl am See  
Rusterstraße 147  
7000 Eisenstadt  
Arenaplatz 5  
7210 Mattersburg  
www.mcdonalds.at



WIEN



Schloss Schönbrunn  
1130 Wien  
Telefon 01/81 11 33 44  
kinder@schoenbrunn.at  
www.kindermuseum  
schoenbrunn.at

**KINDERMUSEUM  
SCHLOSS SCHÖNBRUNN**

1€ Ermäßigung für Kinder (3 – 18 Jahre);  
1€ Ermäßigung für Erwachsene

Im Kindermuseum Schloss Schönbrunn gibt es ein abwechslungsreiches Kinderprogramm und viel Interessantes über die Kaiserfamilie zu entdecken. Die Fächersprache – eine tolle Geheimsprache – kann erlernt oder die „kaiserliche Tafel“ gedeckt werden. Für alle BesucherInnen des Kindermuseums steht eine große Kostüm- und Verkleidungsecke zur Verfügung und jede/jeder kann sich als Prinzessin oder Prinz verkleiden. Auch Kindergeburtstage können im Kindermuseum Schloss Schönbrunn gefeiert werden.

Gute Verbindungen  
bringen dich überall hin.

Die Kia Ceed Familie.



**KIA**  
Movement that inspires

Im Leasing<sup>1)</sup> ab  
**€ 16.790,-**

**Nemeth Autohandel GmbH.**

Haidäckerpark 1 | 7000 Eisenstadt  
Tel.: 02682 62768 | verkauf@nemeth-eisenstadt.at

CO<sub>2</sub>-Emission: 153-29 g/km, Gesamtverbrauch: 1,3-6,8 l/100km<sup>2)</sup>  
Symbolfoto. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Geräuschpegeldata nach vorgeschriebenen Messverfahren gemäß der Verordnung (EU) Nr. 540/2014 und Regelung Nr. 51.03 UN/ECE [2018/798] ermittelt: Kia Ceed, ProCeed und CeedSW PHEV Fahrergeräusch dB(A) 70,0-65,0 / Nahfeldpegel dB(A) /min-1 72,1-89,2/3750, 1) Listenpreis Kia Ceed Titan € 19190,00 abzgl. Preisvorteil (inkl. Kia Partner Beteiligung) bestehend aus € 1.000,00 Österreich Bonus, € 1.000,00 Leasingbonus bei Finanzierung über Kia Finance und € 400,00 Versicherungsbonus bei Abschluss eines Kia Versicherung Vorteilssets. Der Kia Versicherungsbonus ist nur gültig bei Kauf eines Neu- oder Vorführwagens und bei Abschluss eines Vorteilssets bestehend aus Haftpflicht, Vollkasko mit Insassenunfall- und/oder Verkehrs-Rechtsschutzversicherung. Die Bindefrist bzw. Mindestlaufzeit des Vertrages beträgt 36 Monate inkl. Kündigungsrecht. Gültig bei Kaufvertrags- bzw. Antragsdatum bis 30.06.2022. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH, Stand 03/2022. Angebot gültig bis auf Widerruf. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. 2) Je nach Fahrbedingungen wechselt das Fahrzeug automatisch zwischen Hybrid- und Elektroantrieb. Es gibt Situationen, in denen der Benzinmotor automatisch aktiviert wird, auch wenn sich das Fahrzeug im EV-Modus befindet, z. B.: wenn der Ladestatus der Hybridbatterie unter ein bestimmtes Niveau sinkt, wenn der Beschleunigungsbedarf hoch ist und/oder wenn die Kabine klimatisiert wird. Wenn es die Fahrsituation zulässt, fährt das Auto hauptsächlich mit elektrischer Energie. Im Hybridmodus kommt sowohl der Verbrenner- als auch der Elektromotor zum Einsatz.

**ERLEBNISPARK  
Gänsersdorf**

**Das Abenteuer für jeden Tag!**

**DAS KLEINE ABENTEUER TICKET 8€**  
Abenteuerspielplatz, Streichelzoo, Mini-Klettergarten, Slacklines, Kinder Go-Kart, Mini- & Discgolf, Ninja-Warrior-Parcours

**DAS GROSSE ABENTEUER TICKET ab 23€**  
alle unsere Aktivitäten, PLUS Klettern im Hochseilgarten & Bogenschießen auf 3D-Ziele

**ENTDECKE AUSSERDEM**  
Arrowtag, Bubble-Soccer, Lama-Trekking, Geburtstagspartys, Kinder-Sommerncamp, Halloween- & Kürbisfest, Nerf- & Lasertag im Wald, Virtual Reality Room, uvm.

[www.erlebnispark-gaensersdorf.at](http://www.erlebnispark-gaensersdorf.at)



Wir freuen uns  
auf dich!





## WEIDEN AM SEE

Seebad 1  
7121 Weiden am See  
Tel. 0664/99 62 66 85  
seebad@weidenam  
neusiedlersee.at  
www.weidenam  
neusiedlersee.at

### SEEBAD WEIDEN AM SEE

**10% Ermäßigung auf alle Tageskarten**  
Das Seebad Weiden verfügt über einen gepflegten Badestrand mit großer Liegewiese, schattenspendende Bäume und eine einladende Liegefläche direkt am Wasser. Kinder und Familien freuen sich über den großen Spielplatz und die Kindersandbucht. Zusätzlich zum Spielplatz gibt es auch einen Work-out-Park. Die Tafel dort erklärt, wie es geht – da freuen sich auch aktive Eltern. Im Kiosk des Seebads können Liegen ausgeliehen sowie der kleine Hunger und Durst gestillt werden. Auch das Seerestaurant „Das Fritz“ lädt zum Essen, Trinken und Verweilen ein.



## ARBÖ

bgld@arboe.at  
www.arboe-  
burgenland.at

## BURGENLANDWEIT

### ARBÖ

**Kostenlose Mitgliedschaft bis zum 31.12. des laufenden Jahres; Kinder sind bis zum vollendeten 19. Lebensjahr kostenlos; 10% Ermäßigung auf Klubartikel für Mitglieder ARBÖ – auf der sicheren Seite.**

Pannentrufruf: 123



## SIEGENDORF

### SCHWIMMBAD SIEGENDORF

**Gratis Eintritt für Kinder bis 10 Jahre**  
Das moderne und große Schwimmbad bietet Erholung für die ganze Familie. Neben dem 1-, 3- bzw. 5-Meter-Springturm sorgt ein Erlebnisbecken mit Blubber, Wasserkanone, Kletterzirkus, einer großen Rutsche sowie Breitrutsche für Spaß und Action bei den Kids. Das separate Baby-Planschbecken garantiert auch Abkühlung für die kleinsten BesucherInnen. Auch außerhalb des Wassers kommt der Spaß durch Beachvolleyball-, Fußball- und Skaterplatz, Trampolinanlage und Boccciefeld nicht zu kurz.



## JENNERSDORF

### FREIBAD JENNERSDORF

**1€ Ermäßigung auf jeden Tageseintritt**

Das Freibad Jennersdorf bietet Attraktionen für die ganze Familie. Das rundlich geformte Erlebnisbecken punktet mit einer 19 Meter langen Breitbandrutsche, Luftsprudel-Geysiren, Massagedüsen, Felseninseln, einem Wildwasserströmungskanal und einem Natursteinstrand. Auf die Kleinsten warten ein Kinderbecken mit Rampenrutsche sowie ein Spielbach. Auch die Beachvolleyball-Felder und die große Liegewiese garantieren Abwechslung. Und im Freibadrestaurant „Uhudlerei Mirth“ wird für das leibliche Wohl gesorgt.



Freizeitzentrum 2  
8380 Jennersdorf  
Telefon 03329/460 16  
oder 03329/452 00  
post@jennersdorf.  
bgld.gv.at  
www.jennersdorf.eu



## BERNSTEIN

### NATURSCHWIMMBAD BERNSTEIN

**20% Ermäßigung auf Saisonkarten**

Im Naturbad Bernstein ist der Name Programm, und das gleich in doppelter Hinsicht: Zum einen ist man von wunderschönen Wäldern umgeben, zum anderen badet man in reinstem Quellwasser ohne jegliche Zugabe von Chemikalien. Auf einer Fläche von 750 Quadratmetern ist Badespaß für SchwimmerInnen sowie NichtschwimmerInnen und Kleinkinder garantiert. Neben einem Beachvolleyballplatz, einem Kleinkinder-Badebereich, Stegflächen sowie einem bekiesten Flachuferzugang wartet das Naturschwimmbad Bernstein mit einem exzellenten Restaurant mit großer Terrasse auf.



Badgasse 48  
7434 Bernstein  
Telefon 03354/65 02  
post@bernstein.  
bgld.gv.at  
www.bernstein.gv.at





Immer mit dabei: Pauli Plappagei, das aufgeweckte Maskottchen der Museen und Galerien



# Keine Chance für Langeweile

Von Mitmach-Führungen bis hin zu Kreativ-Workshops: Das Kulturprogramm der Museen des Landes macht Spaß, geht auf den Wissensdrang der Kinder ein und macht eigenes Erleben, Erforschen und Lernen möglich.



## TERMINE

- Haydn-Haus Eisenstadt  
Fixführung „A Haydn-Gaudi“  
Mi., 3.8.2022
- Landesmuseum Burgenland  
Paulis Mondscheintreff  
Fr., 21.10.2022
- Landesgalerie Burgenland  
Galerie Kreativ  
Fr., 5.8., 12.8., 19.8. und 26.8.2022  
Paulis Glitzerwerkstatt  
So., 11.12 und 18.12.2022

In den Museen und Galerien des Landes ist für Kinder und Jugendliche viel los: Das ganze Jahr über wartet ein aufregendes und breit gefächertes Kulturprogramm auf junge BesucherInnen. Ob ein Besuch im Keller des Museums, wo kleine ArchäologInnen Rätsel unserer Vorfahren lösen, ein musikalischer Abstecher zu meister Haydn oder Superstar Liszt – mit dem Programm von Pauli Plappagei wird's nie langweilig. Auch Mitmach-Führungen begeistern die ganze Familie. Da-

bei begeben sich die Gäste im Landesmuseum Burgenland, in der Landesgalerie Burgenland, im Haydn-Haus Eisenstadt und im Liszt-Haus Raiding auf Spurensuche nach Schätzen des Landes. Workshops und Events von „Galerie Kreativ“ über „Paulis Mondscheintreff“ bis zur Fixführung „A Haydn-Gaudi“ runden das Angebot ab. Noch ein Tipp: Ein absolutes Highlight für kleine Gäste sind die fantasievollen Kindergeburtstage.

[kultur-burgenland.at/  
kinderkultur](http://kultur-burgenland.at/kinderkultur)



## FORCHTENSTEIN

### BADESTAUSEE FORCHTENSTEIN

Gratis Eintritt für Kinder von 6 bis 14 Jahren\*

Ausgezeichnete Wasserqualität, schattige Lage und viel Natur sind die bekanntesten Merkmale des Badestausees in Forchtenstein. 15.000 Quadratmeter Wasserfläche laden zu Abkühlung und Entspannen ein. Ein Sprungturm und eine 50 Meter lange Wasserrutsche erfreuen Jung und Alt. Ein Kinderspielplatz, ein Tischtennistisch sowie zwei Volleyballplätze runden das Angebot ab. Wie wohltuend ist das köstliche Nass des Badestausees an heißen Tagen! Tausende Badefreudige wissen dies zu schätzen, Kinder finden besonders an der Wasserrutsche Gefallen. Einheimische nennen diese Gegend wegen ihrer einmaligen Lage „Paradies“. Im Buffet des Badestausees kann man gut essen, trinken und entspannen.

\*in Begleitung eines Erwachsenen

Badestausee  
7212 Forchtenstein  
Telefon 02626/631 25  
post@forchtenstein.  
bgld.gv.at  
www.forchtenstein.at



## RECHNITZ

### BADESEE RECHNITZ

10% auf eine Familien-Tageskarte

Der Rechnitzer Badensee liegt im Naturpark Geschriebenstein und wird von dessen hervorragenden Wasserquellen gespeist. Er ist circa 300 Meter lang, 100 Meter breit und maximal sieben Meter tief. Im Wasser bieten Wasserrutsche, Sprungturm und Tretboote ein besonderes Badevergnügen. Für die Kleinsten gibt es im seichten Kinderbadebereich eine Schaukelwelt.



Faludigasse  
7471 Rechnitz  
Telefon 03363/792 02  
post@rechnitz.  
bgld.gv.at  
www.rechnitz.at



## RAUCHWART

### BADESEE RAUCHWART

1€ Ermäßigung auf die Familientageskarte

Genießen, entspannen und aktiv sein: Der Bade- und Surfsee Rauchwart überzeugt mit Spielplatz, Kinderzone im See, modernen Tretbooten und Badefreuden der besonderen Qualität. Die unverbaute, flach auslaufende Uferzone lässt einen Einstieg an jeder Stelle zu und schafft zudem Freiraum für alle Wasserratten. Die Freizeitanlage am Badensee Rauchwart ist familiär, dennoch vielfältig und bietet darüber hinaus Minigolfplatz, Tischtennistische, Beachvolleyballplatz, Tretbootverleih sowie Stand-Up-Paddles.



7535 Rauchwart 202  
Telefon 03327/251 55  
post@rauchwart.  
bgld.gv.at  
www.rauchwart.at

## NEUSIEDL AM SEE

### STRANDBAD NEUSIEDL AM SEE

10% Ermäßigung auf den Tageseintritt

Gepflegte Liegewiesen mit großen schattenspendenden Bäumen laden zum Sonnenbaden, entspannen oder träumen ein. Ein Kinder-Frischwasserbecken mit Rutsche, eine Spielwiese und ein Kinderspielplatz garantieren Spaß für Groß und Klein. Das Freizeitangebot im Strandbad ist vielfältig. Vier Beachvolleyballplätze, Stand-Up-Paddling, ein Bootsverleih und die Möglichkeit für eine gemütliche Ausflugschiffahrt (Marina West) lassen die Zeit vergessen.



Seegelände 1  
7100 Neusiedl am See  
Telefon 02167/34 00 20  
seebad@neusiedl  
amsee.at  
www.neusiedlamsee.at

## MÖNCHHOF

### DORFMUSEUM MÖNCHHOF

1€ Ermäßigung auf Tagestickets

„Volkskultur pur“: Im Dorfmuseum Mönchhof erlebt man hautnah das bäuerliche Leben von etwa 1890 bis in die 1960er-Jahre. In den zahlreichen Räumen der 35 Gebäude des Museums wird der Alltag von anno dazumal wieder lebendig.



Bahngasse 62  
7123 Mönchhof  
Telefon 02173/806 42  
office@dorfmuseum.at  
www.dorfmuseum.at



Fotos: Gemeinde Rechnitz/Robert Rajkovats, Gemeinde Rauchwart, tourismusverband ND/Alex Lang Photo, Gemeinde Forchtenstein, Dorfmuseum Mönchhof (2), Newman



**ORTH AN DER DONAU**



Schloss Orth, Schlossplatz 1  
2304 Orth an der Donau  
Telefon 02212/35 55  
schlossorth@donauauen.at  
www.donauauen.at

**SCHLOSS ORTH NATIONALPARK-ZENTRUM**

**10% Ermäßigung auf eine Familienkarte**

Die interessante Welt der Donau-Auen eröffnet sich in der Ausstellung DonAUräume. Sie befasst sich mit der faszinierenden Flusslandschaft, bietet unkonventionelle Zugänge und einen multimedialen Aufbau. Auf der Schlossinsel können Europäische Sumpfschildkröten, Nattern und Ziesel aus nächster Nähe beobachtet werden. Mächtige Bäume, Wasserpflanzen und Wildblumen gedeihen hier prächtig. Eine begehbare Unterwasserstation bietet Einblicke in das Reich von Hecht & Co, einem Tauchgang gleich, ohne nass zu werden!

Öffnungszeiten: 19. 3.–30. 9. täglich 9–18 Uhr, 1.10.–1.11. täglich 9–17 Uhr



asics

DIGEL

Gabor

s.Oliver

BAUMIER

BRAX

Schöffel  
ich bin raus.

WOLFF HERMANN

kids only

Exklusiv  
für Sie  
**10%  
EXTRA  
RABATT**

VOSSEN

**ÜBER 100 FASHION- & LIFESTYLE MARKEN**

Einfach diesen Gutschein am Infopoint gegen Ihre **10 % Day Discount Card** eintauschen.

HEINDL

ESPRIT

ESTELLA

Lalalu

SKINNY  
OUTLET

ZWILLING

VERO MODA

MÖVE

WMF

HUBER  
Outlet

NORTHLAND  
PROFESSIONAL

Betty Barclay

SALEWA

**PARNDORF**  
FASHION OUTLET  
parndorffashionoutlet.com

pierre cardin



## SCHOKO MUSEUM



### WIEN

#### HEINDL SCHOKOMUSEUM

10% Ermäßigung auf die Familienkarte (2 Erwachsene und 2 Kinder)\*

In die verführerische Welt der Schokolade eintauchen mit allen Sinnen genießen: Im SchokoMuseum der Confiserie Heindl erfährt man alles Wissenswerte rund um das Thema Schokolade und erhält exklusive Einblicke in die Produktion der Heindl- und Pischinger-Spezialitäten. Süße Kostproben, Führungen und Pralinen-Workshops für große und kleine Naschkatzen sind weitere Highlights aus dem umfangreichen Programm.

\*für die regelmäßig angebotenen Führungen laut Website



Willendorfer Gasse 2-8  
1230 Wien  
Tel. 01/66 72 11 02 19  
office@schokomuseum.at  
www.schokomuseum.at



### EISENSTADT UMGEBUNG

#### HOLIDAY LINES-SCHIFFFAHRT GMEINER

10% Ermäßigung auf Linienfahrten der Radfähre Rust-Podersdorf oder Breitenbrunn-Podersdorf\* Gmeiner – Wohlfühlen am Neusiedler See.

Die Holiday Lines betreiben Radfahren zwischen Rust und Podersdorf sowie zwischen Breitenbrunn und Podersdorf. Wer den Neusiedler See nicht komplett mit dem Rad oder zu Fuß umrunden möchte, den bringt die Schifffahrt Gmeiner gerne auf die andere Seite des Sees.

\*nicht mit anderen Rabatten kombinierbar

Rust/Podersdorf/  
Breitenbrunn  
Telefon 02683/55 38  
oder 02683/51 70  
office@gmeiner.co.at  
www.gmeiner.co.at

### NEUFELDERSEE

### NEUFELD

#### NEUFELDER SEEBETRIEBE

Das familienfreundliche Badeparadies Neufelder See lockt nicht nur mit glasklarem Wasser und sauberen Stränden, sondern auch mit unzähligen Spielmöglichkeiten wie dem neuen Piratenschiff. Das heißt Spiel, Sport und viel Spaß!



Eisenstädter-Straße 37  
2491 Neufeld  
Telefon 02624/535 00  
office@neufelder-see.at  
www.neufelder-see.at



### KAISERSDORF

#### ERLEBNISBAD KAISERSDORF

50% Ermäßigung auf den Tageseintritt für Kinder und Jugendliche

Das idyllisch gelegene Erlebnisbad in Kaisersdorf lässt keine Wünsche offen: Wasserbecken mit Vorwärmanlage, Kinderbecken, Breitrutsche, Schwellldusche, Massagedüsen, Wassersprudel, Buffet mit Terrasse, Gratisparkplatz, große Liegewiese mit schattenspendenden Bäumen, Beachvolleyballplatz, Fußballtore, Tischtennis, Sandkiste, Wuzler sowie Federball.



### SONNENLAND MITTELBURGENLAND

#### SONNENLAND DRAISENENTOUR

10% Ermäßigung pro Draisine von Dienstag bis Donnerstag\*

Auf einer privaten Bahnstrecke laufen die bunten Fahrraddraisinen, die mit Pedalen angetrieben werden. Der originelle Fahrspaß ist ein besonderer Tipp für Familienausflüge. Auch Kleinkinder können mit einem mitgebrachten Autokindersitz einfach auf den Draisinenbänken mitgenommen werden. Zum Rasten und für das leibliche Wohl gibt es entlang der Strecke zwei bewirtete Bahnhofstationen.

\*ausgenommen Feiertag, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen

Büro Deutschkreutz  
Karl-Goldmark-  
Gasse 4  
7301 Deutschkreutz  
Telefon 02613/801 00  
info@segwaytour.at  
www.draisinentour.at



# Wien Holding: Auf ins Museum!

Die vier Wien Holding-Museen – Kunst Haus Wien, Jüdisches Museum Wien, Haus der Musik, Mozarthaus Vienna – bieten Kulturinteressierten ein vielfältiges Ausstellungsprogramm.



## MOZARTHAUS VIENNA MOZART & FRAUEN

**Bis 2. Oktober 2022.** Das Mozarthaus Vienna präsentiert die neue Sonderausstellung in Zusammenarbeit mit dem Künstler Oskar Stocker. Zu sehen sind dessen Werke, die verschiedene Frauen im Umfeld des Musikgenies zeigen.

Mozarthaus Vienna, Domgasse 5,  
1010 Wien, [www.mozarthausvienna.at](http://www.mozarthausvienna.at)



## JÜDISCHES MUSEUM ENDLICH ESPRESSO!

**Das Café Arabia am Kohlmarkt.**

**Bis 23. Oktober 2022.** Das Jüdische Museum Wien bringt die in Vergessenheit geratene Geschichte des Café Arabia sowie seines Gründers Alfred Weiss ins Bewusstsein zurück.

Museum Judenplatz, Judenplatz 8,  
1010 Wien, [www.jmw.at](http://www.jmw.at)



» In unseren vier Wien Holding-Museen stehen das Entdecken, das Hören, das Sehen und das Spüren im Mittelpunkt. Davon können sich unsere Besucherinnen und Besucher in diesem Jahr wieder bei zahlreichen Ausstellungshighlights überzeugen. «

**Dr. Kurt Gollowitzer,**  
Geschäftsführer der Wien Holding



## HAUS DER MUSIK DIE WELT DER KLÄNGE

**Täglich.** Auf vier Etagen kann die Welt der Musik und Klänge erforscht werden. Höhepunkte: das „Sonotopia Universe“ mit einem Klanglabor, der „Virtuelle Dirigent“ und die Sonderschau „Vom Erhabenen zum Abscheulichen“.

Haus der Musik, Seilerstätte 30,  
1010 Wien, [www.hdm.at](http://www.hdm.at)



## KUNST HAUS WIEN WENN DER WIND WEHT

**Bis 28. August 2022.** Die Beziehungen des Menschen zu Wind, Luft und Atem sind vielschichtig. Die Arbeiten von 24 KünstlerInnen thematisieren u. a. die Gefahr von Stürmen und den Klimawandel.

Kunst Haus Wien, Untere  
Weißgerberstraße 13, 1030 Wien,  
[www.kunsthauwien.com](http://www.kunsthauwien.com)

## TICKETS

Tickets für die Museen der Wien Holding sind an den jeweiligen Museumskassen sowie bei Wien Ticket, einem Unternehmen der Wien Holding, erhältlich: [www.wien-ticket.at](http://www.wien-ticket.at)

mehr wien zum leben.  
**wienholding**

Ein Unternehmen der StoDt:Wien

Wien Holding GmbH  
Universitätsstraße 11  
1010 Wien  
[www.wienholding.at](http://www.wienholding.at)



# DER SMARTE MOBILTARIF

FÜR ALLE RAIFFEISENKUNDEN.  
**WIR** MACHT'S MÖGLICH.

mobil<sup>M</sup>  
1000 Min/SMS

**15 GB**

**€ 9,<sup>90</sup>**  
mtl.



[raiffeisen-mobil.at](https://raiffeisen-mobil.at)